

# SAM4S

---

## ER-420F

Az Euró előírásoknak megfelelő, környezet barát (ROHS),  
újrahasznosítható pénztárgép

## Felhasználói kézikönyv





## FIGYELEM!

Az Ön által megvásárolt termék újrahasznosítható, ezért életciklusának végén juttassa el az üzemeltetés helyének törvényei, illetve rendelkezései által megjelölt megfelelő elektronikai hulladékgyűjtő helyre.

Köszönjük.

---

### Elővigyázatossági rendszabályok

---

A készülék védőföldeléssel ellátott csatlakozódugóval rendelkezik, csak védőföldeléssel ellátott aljzatba csatlakoztatható. A csatlakoztatás előtt győződjön meg mind az aljzat, a dugó és a vezeték sértetlenségéről. Amennyiben sérülést észlel, ne csatlakoztassa az eszközt, és haladéktalanul értesítse szerviz partnerét! Soha ne szerelje szét a pénztárgépet, azt csak az adóhatóság által kibocsátott engedéllyel rendelkező szerviz jogosult javítani, karbantartani!

Kérjük, kövesse az alábbi biztonsági, óvórendszabályokat a rongálódás és a lehetséges kockázatok (mint pl. áramütés) megelőzése, illetve elkerülése érdekében.

1. Biztosítsa, hogy ne maradjon nyitott rész, melyen keresztül illetéktelen személy – különös tekintettel a gyermekekre – bedughatja ujjait, és veszélyes feszültséggel érintkezhet, melybe bele-értendő a különösen széles szellőzőnyílás, vagy a nem megfelelően elhelyezett ház, illetve fiók.
2. Soha ne változtassa meg, vagy egészítse ki az eredeti mechanikai, vagy elektronikai kivitelét a pénztárgépeknek. Az illetéktelen változtatás kockázatokat okozhat. A kivitelezésben történő változtatás a gyártói garancia megszűnését vonja maga után.
3. Bármely részegység és kábel, mely túlmelegedésből, vagy egyéb problémából kifolyólag meghibásodik, csak az eredeti specifikációval megegyező jellemzőkkel rendelkező alkatrészszel pótolható. Az esetleges problémát mindig időben észlelje és javíttassa.
4. Ügyeljen a vezetékek burkolatának sértetlenségére, különösen az éles szélek, illetve más magas feszültségű vezetékek találkozásánál. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek, kábelek nem érintkeznek melegedő részegységekkel. Mindig vizsgálja meg a vezetékeket. Megnyúlt, lekopott, vagy elszabadult vezeték esetén ne csatlakoztassa a hálózatra a készüléket. Ne változtassa meg az alkatrészek, vagy alaplapok elhelyezését
5. A készülék és a hálózati adapter nem nedvesség álló, ezért bármilyen nedvességgel való érintkezéstől óvni kell!

---

FIGYELEM! A Sam4s ER-420F pénztárgép memóriavédő akkumulátorát a vásárlást követően - de még az üzembehelyezést megelőzően - **bekapcsolva**, elektromos hálózatra csatlakoztatva **24 órán keresztül tölteni kell!** Az időszakosan használt gépek akkumulátorát negyedévente töltsse fel, ha azok nincsenek elektromos hálózaton.

---

A gyártó fenntartja jogát a dokumentumban foglalt specifikációk értesítés nélküli megváltoztatására.

# TARTALOMJEGYZÉK

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Alapvető tulajdonságok és funkciók .....                              | 7  |
| Hardver kiépítés .....                                                | 7  |
| Szoftver tulajdonságai .....                                          | 7  |
| ÜZEMBEHELYEZÉS .....                                                  | 8  |
| Tartozékok .....                                                      | 8  |
| Alapbeállítások .....                                                 | 8  |
| Bekapcsolás .....                                                     | 8  |
| Papír behelyezése .....                                               | 9  |
| Üzem módok (eladás, jelentés, zárás) .....                            | 11 |
| Üzem mód kulcsok .....                                                | 11 |
| A kijelző .....                                                       | 11 |
| A billentyűzet .....                                                  | 12 |
| Számológép üzemmódban használható billentyűk: .....                   | 12 |
| Egyszerűsített számla készítésekor érvényes billentyű kiosztás: ..... | 12 |
| PC kapcsolat .....                                                    | 16 |
| Eladói Bejelentkezés/Kijelentkezés .....                              | 16 |
| Közvetlen bejelentkezés .....                                         | 16 |
| Kódolt bejelentkezés .....                                            | 16 |
| Kijelentkezés .....                                                   | 16 |
| Számológép funkció .....                                              | 17 |
| Napnyitás .....                                                       | 17 |
| Árucikk értékesítése .....                                            | 18 |
| Nytott gyűjtős eladás .....                                           | 18 |
| Előre programozott gyűjtő(k) .....                                    | 19 |
| Többegységnyi cikk eladása nytott gyűjtőbe .....                      | 19 |
| Eladás szorzással .....                                               | 20 |
| Osztott áras értékesítés (Gyűjtő/Árucikk) .....                       | 21 |
| Egyteteles értékesítés .....                                          | 21 |
| Nytott áras árucikk értékesítése .....                                | 22 |
| Előprogramozott áras árucikk értékesítése .....                       | 22 |
| Többegységnyi, azonos árucikk értékesítése (Szorzás) .....            | 23 |
| Tötrészes árucikk értékesítése .....                                  | 23 |
| Osztott áras, előreprogramozott árucikk értékesítése .....            | 24 |
| Eladás a pénztárgéphez csatlakoztatott mérleggel .....                | 24 |
| Tárasúly bevitele .....                                               | 25 |
| Tárasúly kézi bevitele .....                                          | 25 |
| Súlymérték kézi bevitele .....                                        | 26 |
| Módosító billentyű .....                                              | 27 |
| Árszint billentyű .....                                               | 28 |
| Árszintváltás .....                                                   | 28 |
| A Százalék billentyűk működése .....                                  | 29 |
| Előprogramozott %-os engedmény tételre .....                          | 29 |
| Megadott %-os engedmény tételre .....                                 | 29 |
| Megadott összeg engedmény tételre .....                               | 30 |
| Értékesítés összegén alapuló %-os felár .....                         | 30 |
| Azonnali sztornó (Utolsó tétel törlése) .....                         | 31 |
| Sztornó (Tétel törlése a nyugtán belül) .....                         | 31 |
| Visszárú .....                                                        | 32 |
| Megszakítás .....                                                     | 32 |
| Azonosító (Kiegészítő #) szám .....                                   | 33 |
| Értékesítés részösszegének képzése .....                              | 33 |
| Összegzés és fizetés (nyugta lezárás) .....                           | 34 |
| Készpénzes fizetés .....                                              | 34 |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Kézpénzes fizetés visszajáró összeg számításával.....    | 34 |
| Utalvánnyal fizetés .....                                | 35 |
| Utalvánnyal fizetés, visszajáró számíttással .....       | 35 |
| Terheléssel (bankkártyás) fizetés .....                  | 36 |
| Vegyes fizetőeszköz használata .....                     | 36 |
| Valutával történő fizetés kezelése.....                  | 37 |
| Utólagos visszajáró számítása.....                       | 37 |
| Fióknyitás .....                                         | 37 |
| Külső nyomtató használata .....                          | 38 |
| Befizetés a fiókba (PÉNZ BE) .....                       | 39 |
| Kifizetés a fiókból (PÉNZ KI) .....                      | 39 |
| Göngyölegek kezelése .....                               | 40 |
| Egyszerűsített számla készítése .....                    | 41 |
| Az egyszerűsített számlák kezelése .....                 | 41 |
| Vendéglátóipari funkciók .....                           | 43 |
| Belég nyitása .....                                      | 43 |
| Kiszolgálás hozzáadása meglévő beléghez .....            | 44 |
| Nyitott Belég adatainak nyomtatása .....                 | 44 |
| Belég fizettetése szabványos nyugta elkészítésével ..... | 45 |
| Euró Felkészülési időszak .....                          | 46 |
| Fizetés forinttal, visszajáró Ft.....                    | 46 |
| Fizetés forinttal, visszajáró euró .....                 | 46 |
| Fizetés euróval, visszajáró euró .....                   | 47 |
| Fizetés euróval, visszajáró forint .....                 | 47 |
| Euró átállás.....                                        | 48 |
| Euró hivatalos bevezetése utáni időszak .....            | 49 |
| Fizetés forinttal, visszajáró euró .....                 | 49 |
| Fizetés euróval, visszajáró euró .....                   | 49 |
| JELENTÉSEK KÉSZÍTÉSE .....                               | 50 |
| MŰKÖDÉS „X” KULCSÁLLÁSBAN .....                          | 51 |
| Áttekintés .....                                         | 51 |
| Menü kiolvasása .....                                    | 51 |
| Időszaki, nullázás nélküli „X” jelentések.....           | 52 |
| „X” jelentések összefoglaló táblázata .....              | 52 |
| Kézpénz meghatározás .....                               | 53 |
| Adómemória kiolvasása .....                              | 54 |
| Az adóügyi nap forgalmának lekérdezése .....             | 55 |
| Pénztár-jelentés.....                                    | 55 |
| MŰKÖDÉS „Z” KULCSÁLLÁSBAN .....                          | 56 |
| Áttekintés .....                                         | 56 |
| Menü kiolvasása .....                                    | 56 |
| Időszaki, nullázással járó „Z” zárások .....             | 57 |
| „Z” jelentések összefoglaló táblázata .....              | 57 |
| A kötelező Napi Zárás .....                              | 58 |
| Programozások .....                                      | 59 |
| Gyűjtő Max. ár, vagy rögzített ár programozása .....     | 59 |
| Gyűjtő Megnevezésének programozása.....                  | 60 |
| Árucikk Max. ár, vagy rögzített ár programozása.....     | 60 |
| Árucikk Megnevezésének programozása .....                | 61 |
| Árucikk Raktárkészlet programozása.....                  | 61 |
| % billentyű programozások .....                          | 62 |
| Valuták programozása .....                               | 63 |
| Soros portok programozása (1-3) .....                    | 64 |
| Karakter táblázat .....                                  | 66 |
| HIBAÜZENETEK .....                                       | 67 |

Köszönjük, hogy készülékünket választotta. Minőségi termékünkkel igyekszünk segíteni az Ön gondtalan, sikeres üzleti tevékenységét.

# Alapvető tulajdonságok és funkciók

## Hardver kiépítés

- 10 karakteres, szabványos kezelői- és vevőkijelző.
- 2 pályás, 24 karakteres hő nyomtató.
- Papírtekercs szélesség: 44 mm ( $\pm 0,5$  mm), tekercs átmérő: 60 mm
- Robusztus, fém kassza, eltávolítható, műanyag pénztartó tálcával (4 bankjegy/8 érme), opcionális kulccsal zárható fedéllel.
- Kommunikációs port: 3 darab (1db D-SUB csatlakozó RS232, 2 db RJ csatl. RS-232).
- A készülék nedvesség bejutása ellen nem védett.

## Szoftver tulajdonságai

- Akár 6970 darab árucikk a nyitott, vagy fix áras árucikkek értékesítéséhez.
- Akár 30 gyűjtő használatának lehetősége.
- 12 karakteres, programozható megnevezés az árucikkekhez, illetve funkciókhoz.
- Akár 14 számjegyes azonosító az árucikkekhez (pl.: EAN kódokhoz).
- Akár 99 árucsoport az árucikkek és gyűjtők csoportba rendezéséhez.
- Akár 99 eladó elkülönített kimutatással.
- Árucikkenként akár 3 árszint és akár 5 árucikk kód módosító kulcs.
- Vendéglátóipari funkciók (asztalkezelés, fizetőpincér megkülönböztetés).  
A pénztárgép a szervizdíj kezelésére nem alkalmas.
- Határértékek:
  - Tételsoronként 9,999,999 Ft, egy nyugtában összesen 99,999,999 Ft.
  - Akár 5 számjegyes szorzó (vagy 99.999 törtrészes).
  - 9 számjegyű (999,999,999 Ft) napi forgalmi gyűjtő.
  - 12 számjegyű (999,999,999,999 Ft) GT (göngyölített forgalom)
  - Az adómemóriában tárolható zárások száma 2500 db.
- Készpénz, utalvány (csekk), és akár 8 bankkártya (hitel1- hitel8) fizetési mód használható.
- Kerekítés funkció. A pénztárgép, készpénzes fizetés esetén a fizetendőt és a visszajárót 0-ra vagy 5-re kerekíti. (Ft és Euro felkészülési időszakban)
- Számítógép, vonalkód olvasó berendezés, konyhai/bár és egyszerűsített számla nyomtató, digitális mérleg csatlakoztatási lehetősége.
- A felhasználó adószámát a szerviz változtathatja meg, 5 alkalommal. Ellenőrizze, hogy a pénztárgép a helyes adószámot nyomtassa ki. A programozás előtt napi zárást kell készíteni.
- ÁFA- kulcsok változtatása 30 alkalommal hajtható végre szervizpartnere által. Változtatást megelőzően napi és időszakai zárást kell készíteni.
- A fejléc adatai 10 alkalommal változtathatóak meg szervizpartnere által. Változtatást megelőzően napi kell készíteni.
- Euró átváltás az előre programozott napon illetve utána történhet. A PM külön rendelkezhet az átváltás napjának megváltoztatásáról. A szerviz jogosult az átváltás dátumát átprogramozni maximum 5 alkalommal. A fenti dátum előtt 1 évvel lép érvénybe az ún. „Felkészülési időszak”, melynek használata és a szükséges lépések a 46. oldalon találhatók.

# Üzembehelyezés

## Tartozékok

- 2 garnitúra kulcskészlet.
- 2 tekercs papír.
- Másodpéldányt feltekerő orsó.
- Felhasználói kézikönyv.

## Alapbeállítások

- 10 Eladó, 20 árucsoport, 12 gyűjtő egyidejű kezelése.
- Árucikkenként 1 árszint.
- 1100 árucikk a nyitott, vagy fix áras árucikkek értékesítéséhez. (bővítés lehetséges 6970 darab árucikkre)

## Bekapcsolás

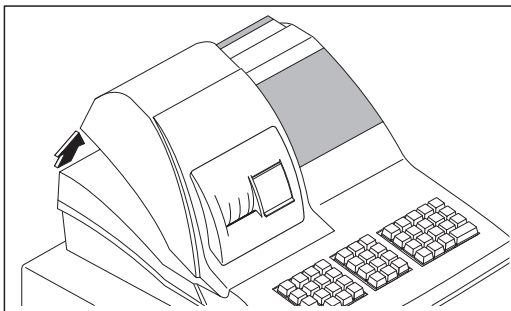
Helyezze a pénztárgépet egy megfelelően stabil és biztonságos helyre, ahol a későbbiek folyamán üzemeltetni fogja. A megfelelő hely kiválasztásánál ügyeljen rá, hogy a pénztárgépet ne érhesse közvetlen hőhatás pl. hőszugárzó, vagy radiátor, vagy folyadék pl. vizesblokk közvetlen közelsége, esővíz bejutása stb.... Ezt követően csatlakoztassa a pénztárgépet elektromos hálózatra. A készülék bekapcsolására a gép jobb oldalának alsó szélén az ott elhelyezett billenő kapcsoló „1” állásba kapcsolásával. A pénztárgép teljes kikapcsolása a billenő kapcsoló „0” állásba billentésével lehetséges.

Megjegyzés: minden ki- és visszakapcsolás esetén a pénztárgép belső egységeinek önellenőrzését hajtja végre, mely megközelítőleg 5 másodpercet vesz igénybe. A folyamat közben a kijelző közepén, minden számpozícióban egy szegmens világít. Ez alatt semmilyen művelet nem végezhető, kérjük türelmét az önellenőrzés végrehajtásáig.

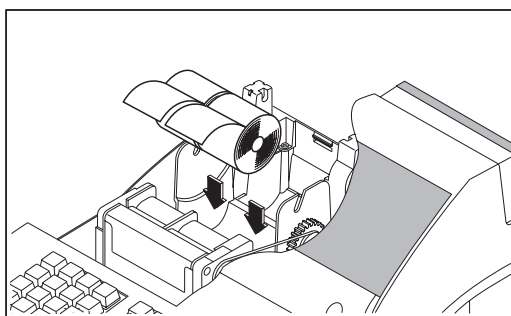
| RPT   |      | AMOUNT |      |      |   |   |       |
|-------|------|--------|------|------|---|---|-------|
| —     | —    | —      | —    | —    | — | — | —     |
| CHECK | LVL1 | LVL2   | LVL3 | VOID |   |   | CLERK |

# Papír behelyezése

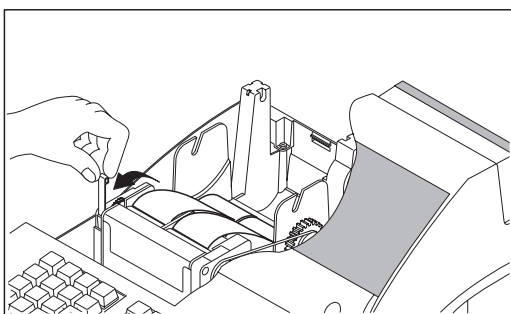
1. Távolítsa el a nyomtató fedőlapját.



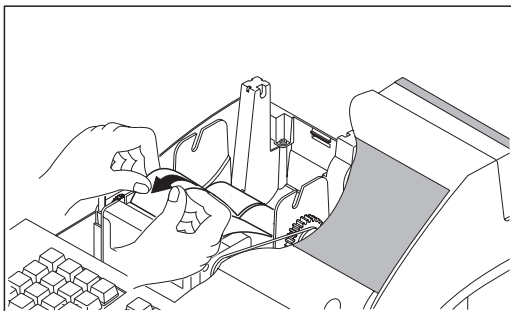
2. A megfelelő befűzéshez, illetve a hő nyomtató fejen való helyes papírtovábbítás biztosításához ollóval vágja le a papírtekercs végét (győződjön meg arról, hogy a papírtekercs elejéről a ragasztót tartalmazó részt maradéktalanul eltávolította). Helyezze be a papírtekercszet a papírtartó részbe úgy, hogy a papír a tekercs alsó részéről fusson a nyomtató felé.



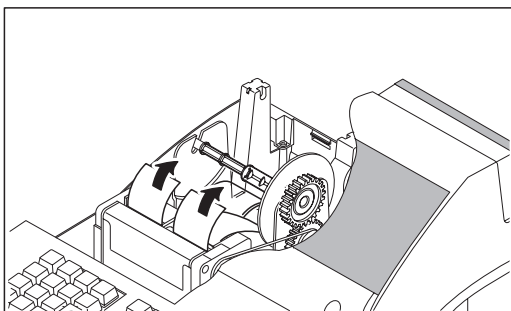
3. A nyomtató bal szélén elhelyezett emelőkar segítségével szükség esetén a papírleszorítás feloldható. Ebben a helyzetben a papír könnyebben mozgatható a nyomtatóban.



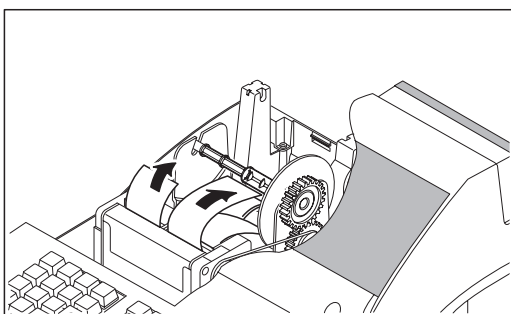
4. Vezesse be a papírt a gumigörgő alá.



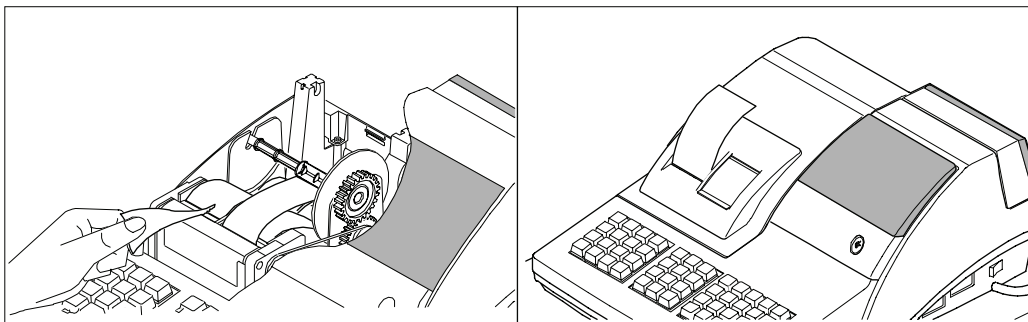
5. Nyomja meg a „NYUGTA TOVÁBB” gombot, míg a papír áthalad a nyomtatón.



6. A kontrollszalag befűzéséhez kövesse a fenti útmutatást, a 4. pont szerint. A „KONTR. TOVÁBB” billentyűt használja a papírtovábbításhoz. Ne tépje le a papírszalagot a befűzést követően, hanem elegendő hosszúságban tekerje fel a kontroll orsóra. A kontrollorsón rés található a papírvég könnyebb rögzítése érdekében.



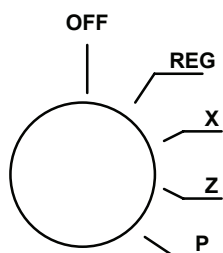
7. A nyugta oldalon tépje le a papírfelesleget a bal oldali képen látható módon, vagy vezesse át a papírvéget a papírvágó nyíláson. Ezt követően helyezze vissza a fedőlapot.



## Üzemmodok (eladás, jelentés, zárás)

A kapcsolónak 6 állása van, melyet 4 féle kulcs használatával lehet elérni. Minden pénztárgép 2 teljes kulcskészlettel lett ellátva, melyből 2 (REG, Z) a pénztárgép használójához, 2 (P és C) pedig a szervizhez kerül.

Amikor valamilyen művelet sor van elkezdve a pénztárgéppel (pl.: nyugtakészítés) és a vezérlőkulcs elfordításra kerül, akkor FE00 kezelői hiba keletkezik és a gép sípolni fog. Ekkor a vezérlőkulcsot vissza kell fordítani a megkezdett műveletsornak megfelelő pozícióba.



|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| <b>OFF</b>  | Pénztárgép zárt állapotban.        |
| <b>REG</b>  | Normál eladási üzemmód.            |
| <b>X</b>    | Jelentések, kiolvasások üzemmódja. |
| <b>Z</b>    | Zárások.                           |
| <b>P, C</b> | Programozói üzemmód.               |

## Üzemmod kulcsok

Minden ER-420F pénztárgép két garnitúra kulcskészletet tartalmaz az alábbi kulcsokkal és elérhető pozíciókkal.

| Kulcs      | Elérhető pozíció |
|------------|------------------|
| <b>REG</b> | OFF, REG         |
| <b>Z</b>   | OFF, REG, X, Z   |

Számológép üzemmódba a „0” utána a „FISCAL” billentyűk lenyomásával lehet belépni és a „TÖRLÉS” billentyű lenyomásával lehet kilépni.

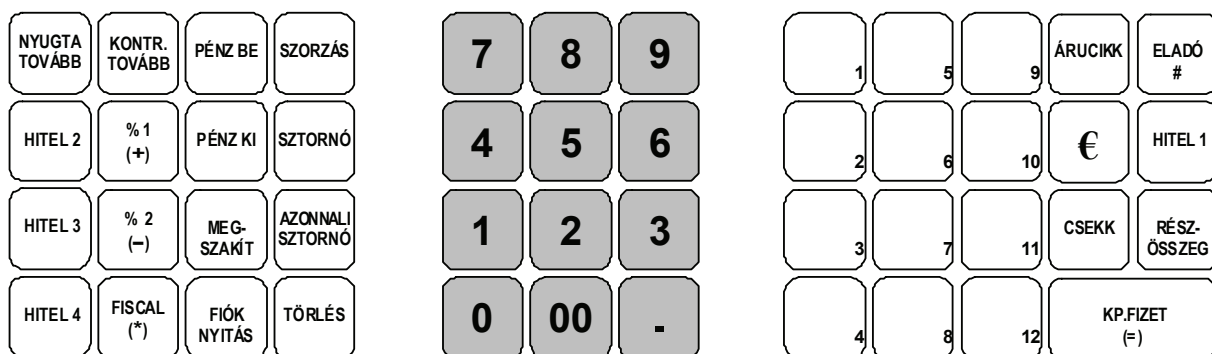
Amikor a kijelzőkön „CLOSE” felirat látható, akkor az értékesítés megkezdéséhez eladó bejelentkezés szükséges.

A leírás megtalálható a 16. oldalon az „Eladói bejelentkezés/kijelentkezés” című fejezetben.

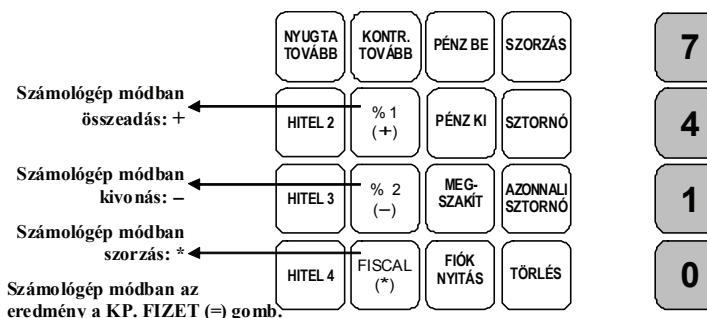
## A kijelző



## A billentyűzet

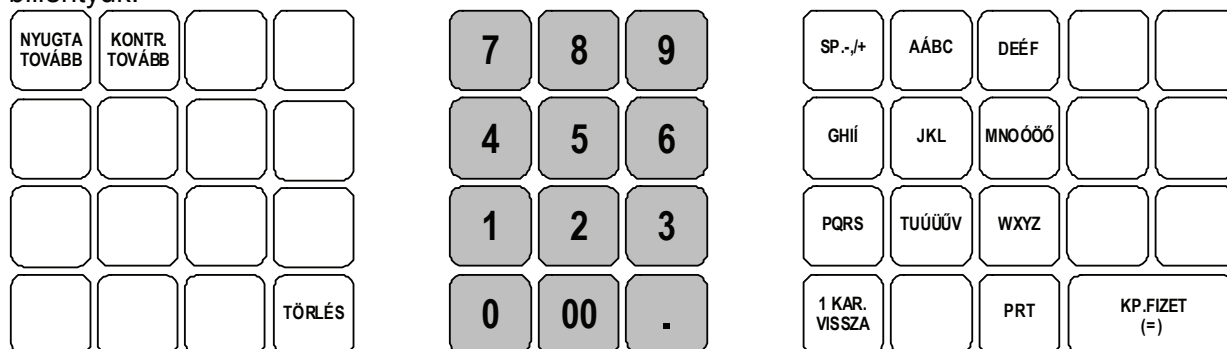


### Számológép üzemmódban használható billentyűk:



### Egyszerűsített számla készítésekor érvényes billentyűkiosztás:

Az egyszerűsített számla billentyű lenyomása után, a vevő név, és cím bevitelére használható billentyűk:

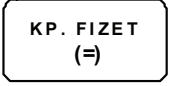
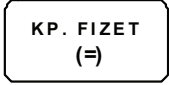


Az egyszerűsített számla vevősorainak bevitelkor a kijelzőn megjelenő karakterek képe:

|    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |
|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| A= | Á= | B= | C= | D= | E=  | É=  | F=  | G=  | H=  |
| I= | Í= | J= | K= | L= | M=  | N=  | O=  | Ó=  | Ö=  |
| Ő= | P= | Q= | R= | S= | T=  | U=  | Ú=  | Ü=  | Ű=  |
| V= | W= | X= | Y= | Z= | . = | - = | , = | / = | + = |

## Funkcióbillentyűk leírása

| A billentyű felirata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Mire való?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Számbillentyűk és a tizedesvessző:</b><br>  -től  és  -ig | <p>Számjegyek bevitelére szolgáló billentyűk.</p> <p>A tizedespont billentyű törtrészek, vagy mért mértékegységek szorzására, illetve tizedest is tartalmazó, százalékos engedmény/felár esetében használatos. A tizedespontot ne használja eladáskor a termék árának megadásához.</p>                                                                                                                                                      |
| <b>Gyűjtő billentyűk:</b><br> -től  -ig                                                                                                                                                                                        | <p>A sárga színű gyűjtő billentyűk használatával történik a legegyszerűbb értékesítés. Az érték megadása, majd a kiválasztott gyűjtő lenyomása után megtörténik a tételsor nyomtatás és az eladás regisztrálása. A 12 db gyűjtő billentyűvel regisztrált eladások értéke elkülönítve nyilvántartható és szükség esetén kinyomtatható. Programozással a gyűjtők száma növelhető (max.30) a billentyűzet korlátainak figyelembevételével.</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                | <p>A papírszalagok továbbítására szolgáló billentyűk. Lenyomva tartva, folyamatosan továbbítja a papírt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>A nyugtán belül egy korábban bevitt tétel törlésére használható. Az utolsó tétel törlésére használja az AZONNALI SZTORNÓ billentyűt. A pénzügyi jelentésben elkülönítve jelennek meg az azonnali sztornók és a korábban bevitt tétel sztornók.</p>                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Az utolsó árucikk törlésére szolgál (amikor a gyűjtő, az árucikk, vagy az egyik % billentyű le lett nyomva és a tételsor kinyomtatásra került).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Hibaüzenet, vagy tévesen beütött számok törlésére szolgál, mielőtt azok kinyomtatásra kerülnek. Szintén használható a tévesen beütött szorzó törlésére, a tételsor kinyomtatása előtt.</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Engedmény és felár billentyűk:</b><br>                                                                                                                                                                                  | <p>Ezek a billentyűk alapbeállításban tételenkénti engedmény és felár-számításra alkalmasak. Ön által is beállíthatók, hogy az egész vásárlás értékére (a részösszeg alapján) történjen a számítás. Az engedmény vagy felár szabadon bevihető, vagy előre programozható egy adott értékre.</p>                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>A napnyitás és zárás elvégzésekor, valamint az adómemória lekérdezéskor használt billentyű.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Több darab termék, szorzással történő eladására szolgál. Gyűjtőcsomag felbontásakor osztással kiszámítható vele egy darab termék ára (ezt a funkciót a programozással engedélyezni kell). Amikor nincs nyugta megkezdve, akkor hatására megjelenik az óra a kijelzőkön.</p>                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Az ÁRUCIKK billentyű a termékek kódszám szerinti (kódszámos, vagy vonalkódos) értékesítésre ad lehetőséget. A használata előtt a pénztárgépbe be kell programozni a termékek jellemzőit (ár, név, áfa- kulcs).</p>                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Az eladó bejelentkezésére használható. Egy eladó bejelentkezhet egy gombnyomással (ez az alapbeállítás), vagy több eladó saját titkos kódot használva. Több eladó esetén az eladók forgalma és kassza tartalma elkülönítve kinyomtatható. Eladó váltás műveletek közben (pl.: nyugtakészítés) nem megengedett. Másik eladó belépése előtt a korábbi eladónak ki kell lépnie. Eladó kilépés után a kijelzőn a „CLOSED” üzenet látható. Lehetőség van minden nyugta után automatikusan kiléptetni az eladót.</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Ft, vagy Euro átmeneti időszakban az €, váltópénz kasszába vitelére és nyilvántartására szolgál. Növeli a „Kp fiókban” értéket. Nyugtakészítés közben ez a billentyű nem használható!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Amikor a kasszából kell készpénzt kivenni, kivett érték rögzítésére és nyilvántartására szolgál. Csökkenti a „Kp fiókban” értéket. Nyugtakészítés közben ez a billentyű nem használható!</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>A fióknyitáson kívül, ezzel a gombbal egy 9 számjegyes azonosító számot (pl.: gyári, vagy hitelkártya szám) lehet a nyugtába írni. A bevitt adat nem adódik hozzá az értékesítési adatokhoz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Euro- Ft váltás</b></p>                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Valutaváltás funkció a RÉSZÖSSZEG gomb leütését követően hajtható végre. Euro átmeneti időszakban a visszajárót Ft-ban, vagy € -ban is kiszámolja. Eurós átmeneti időszakban az € billentyű az Euró kassza kezelésére is szolgál (Pénz be - Pénz ki). Eurós üzemmódban az € váltás megadása 100 egységre történik.</p>                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                             | <p>Hitelkártyával történt fizetések kezelésére és nyilvántartására szolgál. Hatására a nyugta elkészül, és a fiók kinyílik. Az átvett érték kisebb, vagy egyenlő lehet, mint a fizetendő. Visszajáró számítása alapbeállításban nem lehetséges.</p>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Utalvánnyal történő fizetésre szolgál. Hatására a nyugta elkészül, és a fiók kinyílik. Az átvett érték kisebb, vagy egyenlő lehet, mint a fizetendő. Visszajárót alapbeállításban nem számol.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>A kijelzőn és a nyugtán nyomtatásban megjeleníti az addigi tételek részeredményét. Valutaváltás, vagy a teljes eladásra számítandó engedmény/felár esetén kötelező megnyomni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Készpénzzel történő fizetések kezelésére és nyilvántartására szolgál. Hatására a nyugta elkészül, és a fiók kinyílik. A visszajáró számítása a gomb megnyomását megelőzően az átadott összeg bevitelével lehetséges, Visszajáró számításkor a kijelzőn és a nyugtában nyomtatva egyaránt megjelenik a visszajáró összeg.</p>                                                                                                                                                                                   |
|     | <p>Számológép üzemmódban használatos billentyűk. „(-)”kivonás, „(+)”összeadás, „(*)”szorzás, „(=)”egyenlő. Számológép módban a 0 majd a FISCAL billentyűk lenyomásával lehet belépni. Ebben az üzemmódban a pénztárgép csak a kijelzőn jeleníti meg a számokat. Nyomtatás és eladás regisztrálás nem történik.</p>                                                                                                                                                                                                |

Az alábbi funkciók felprogramoztathatók egy meglévő, nem használt billentyűre.

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | További 3 db % billentyű.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                     | További 4 db hitel billentyű.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | További 3 db valutaváltó billentyű.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                     | További 2 db pénz bevétel billentyű.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     | További 2 db pénz kiadás billentyű.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Az ÁRSZINT billentyűk az előre beprogramozott árak közötti váltást biztosítják. Például: nagyker. - kisker. árak közötti váltásra esetén. (Lásd: 28. oldal.)                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     | A makrókat akkor használjuk, amikor szeretnénk gyakran ismételt billentyűleütéseket elvégeztetni a pénztárgéppel. Pl.: különböző jelentések fűzethetünk össze egy gombnyomásra.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     | Az 5db módosító billentyű az árucikk kódját módosítja. Megváltoztatja az EAN, vagy gyors kódos árucikk kódszámát. (Lásd: 27. oldal.)                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                     | Ezzel a billentyűvel be lehet kérni az árucikk súlyát a mérlegről, vagy mérleg nélkül kézzel bevinni súlyt eladáskor. A mért, vagy kézzel bevitt súly megjelenik a kijelzőn és a nyugtán. A mérleg billentyű használatát kötelezővé lehet tenni az árucikkekhez és gyűjtőkhöz.                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                    | Mérleg használata esetén 5 előre programozható tárasúly állítható be. A mért súlyból levonja az előre rögzített göngyöleg (tára) súlyát.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                    | Termék, vagy termékek visszavételezésére szolgál. Csak egy nyugtán belül „levásárlásként” lehet terméket visszavenni. A visszavételezés értéke nem lehet nagyobb az adott ÁFA körbe eladott értéknél.                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                    | Göngyölegek visszavételére és a bizonylat nyomtatására használható                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                    | A billentyű használatával külső nyomtatón egyszerűsített számla nyomtatható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | Vendéglátó ipari üzemmódban a kiszolgált termékeket részletező elismervény megnyitására és nyomtatására alkalmas. A belég bizonylaton szereplő tételek alapján készül a nyugta. A belég azonosítószáma (ez lehet az asztal száma is) 1-9 számjegyű lehet. Nyitott, létező belég ismételt megnyitása az azonosítószám begépelésével, majd a BELÉG billentyű megnyomásával érhető el. |
|                                                                                                                                                                    | A nyitott belég nyomtatására szolgál információs célból. Hatására a felszolgált tételek kinyomtatásra kerülnek.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                    | Hatására a megnyitott BELÉG átmenetileg bezárható, de a BELÉG billentyűvel újra megnyitható további tételek felszolgálására. A pénztárgép a szervizdij kezelésére nem alkalmas.                                                                                                                                                                                                     |

## PC kapcsolat

Ez a pénztárgép személyi számítógéppel is összekapcsolható. A számítógépen futó program segítségével egyszerűen programozható az ár a név és áfa- kulcs az árucikkekhez és gyűjtőkhöz. A számítógép program segítségével az eladási adatok lekérdezése is lehetséges, így pontos készlet adatokat lehet nyilvántartani.

A soros portok megfelelő beállítása szükséges ahhoz, hogy a pénztárgép és a számítógép együttműködjön. A soros portokat Ön is programozhatja. Lásd az 64. oldalon.

Beállításához, illetve a programozás lehetőségeivel, valamint a külön megvásárolható kezelőprogram működésével kapcsolatban kérje szervizpartnere segítségét!

## Eladói Bejelentkezés/Kijelentkezés

A pénztárgép beállításától függően eladónak kötelező lehet bejelentkezni minden nyugta (eladás) előtt, vagy csupán a műszak kezdetekor. Ez utóbbi beállítás esetén az aktuális eladó mindig ki kell, hogy jelentkezzen, mielőtt egy másik eladó bejelentkezik. Kódhoz rendelt bejelentkezést a szerviz programozza.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

Két módja lehetséges az eladó bejelentkezésének.

### Közvetlen bejelentkezés

Az első az úgynevezett direkt bejelentkezés, amikor lenyomjuk az **ELADÓ** billentyűt (ez az alapértelmezett bejelentkezési eljárás).



### Kódolt bejelentkezés

A második a kódszámmal történő bejelentkezés. A bejelentkezéshez adja meg bejelentkezési kódját (azonosítót), majd nyomja meg az **ELADÓ** billentyűt.



Az eladó kódja (max. 7 számjegy)

### Kijelentkezés

Az aktuális eladó, mindkét esetben a **0** (nulla), majd az **ELADÓ** billentyű megnyomásával tud kijelentkezni.



# Számológép funkció

Az ER-420F pénztárgép számológép funkcióval is rendelkezik.

1. Ez a funkció eladás (REG kulcsállásban) módban működik.
2. Nyomja meg a 0, majd a FISCAL billentyűt.



3. Használja a számológépet. (Lásd: „billentyűzet” fejezet, 11. oldal)

|               |           |
|---------------|-----------|
| (+) összeadás | % 1       |
| (-) kivonás   | % 2       |
| (*) szorzás   | FISCAL    |
| (=) egyenlő   | KP. FIZET |

4. Nyomja meg a TÖRLÉS billentyűt a számológép üzemmód elhagyásához.

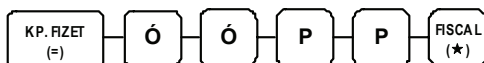


## Napnyitás

Az első értékesítést megelőzően el kell végezni a nap megnyitását. Ekkor „Napnyitás” bizonylat nyomtatás is történik.

A napnyitás akkor végezhető el, ha a nap zárt. („Napi forgalmi jelentés” készült megelőzően.)

1. Fordítsa a kulcsot REG állásba.
2. A „Napnyitás” bizonylat nyomtatásához nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt, és ellenőrizze az aktuális órát a kijelzőn. **Ha az óra/perc nem pontos**, üsse be a pontos időt 24 órás formátumban és nyomja le a **FISCAL** billentyűt. Amennyiben az óra pontos, akkor óraállítás nélkül nyomja meg a **FISCAL** billentyűt.



vagy



```
=====
ADÓSZÁM: 12345678-9-10
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
-----
NAPNYITÁS
N.A.Biz.: 0001/00001
2010.04.20. 09:00
ELADÓ 1 00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
```

# Árucikk értékesítése

Minden értékesítés, mely az Ön ER-420F pénztárgépén végrehajtásra kerül, nyitott-, vagy előre-programozott gyűjtőkkel, vagy árucikk adatbázis alapján történhet.

- 12 db Gyűjtő gomb található a billentyűzeten a nem adatbázis alapú értékesítés esetén. Ez a legegyszerűbb értékesítési módszer. Csak a termék árát kell megadni, majd a kiválasztott gyűjtőt lenyomni. Ezután a tételessor ki lesz nyomtatva. Ezzel a módszerrel csak az eladások összértékét és darabszámát tudjuk nyilvántartani. Nem kapunk információt arról, hogy milyen termékeket adtunk el.
- Amikor az egyes termékekről pontos eladási adatokra van szükség (pl.: egy eladott árucikk mennyisége, összértéke), akkor egyedi árucikket rögzíthetünk a pénztárgép memóriájába. Ekkor az árucikk kód beütésével, majd a billentyűzeten elhelyezkedő ÁRUCIKK gomb megnyomásával tudunk árucikket értékesíteni. Alapbeállításban 1700 árucikk programozható a pénztárgépbe. (Bővíthető 8335 db árucikkre.)
- Vonalkód olvasóval is történhet értékesítés. Ekkor az árucikk vonalkódját kell a pénztárgépbe programozni. (pl.: a 13 jegyű EAN kódot). Ez után a vonalkód beolvasása kiváltja a termék eladását a pénztárgép érintése nélkül.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnerre segítségét!

A gyűjtőkbe értékesített termékek, illetve az eladott árucikkekről kinyomtathatók a forgalmi adatok. A forgalmi adatok nyomtatását lásd a jelentések készítése részben a 50. oldaltól. Sok árucikk esetén célszerű számítógép program használata az eladási adatok nyilvántartására, kezelésére.

## Nyitott gyűjtős eladás

1. Rögzítse az összeget a numerikus billentyűzeten.  
Például: 299.- Ft, üsse be:

|   |   |   |
|---|---|---|
| 2 | 9 | 9 |
|---|---|---|

2. Nyomja meg a megfelelő GYŰJTŐ billentyűt. Például  
**GYŰJTŐ1:**

|   |
|---|
| 1 |
|---|

3. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                  |
|------------------|
| KP. FIZET<br>(=) |
|------------------|

|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ1                | 299 A  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 299 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 300 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 300 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00002 |        |
| 2010.04.20.            | 09:10  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Előre programozott gyűjtő(k)

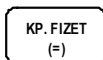
Az előre programozott GYŰJTŐ billentyűkkel a beállított áron az értékesítheti a termékeket.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnerre segítségét!

1. Nyomja meg a megfelelő, beprogramozott GYŰJTŐ billentyűt. Például nyomja meg a **GYŰJTŐ5** billentyűt, amely 299 Ft-ra van beállítva.



2. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ5                | 299 A  |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |        |
|                        | 299 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 300 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 300 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00003 |        |
| 2010.04.20.            | 09:15  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Többegységnyi cikk eladása nyitott gyűjtőbe

Nyitott, vagy előprogramozott GYŰJTŐ billentyűvel az értékesítés a kívánt alkalommal megismételhető, ugyanazon GYŰJTŐ gomb egymás után többszöri megnyomásával.

A kijelző bal oldalán ekkor megjelenik a gyűjtőre vonatkozó ismétlések száma (a példában „2”).

1. Adja meg az árucikk értékét:



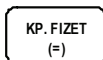
2. Nyomja meg a **GYŰJTŐ1** billentyűt:



3. Azonos áron történő, megismételt értékesítéséhez nyomja meg még egyszer a **GYŰJTŐ1** billentyűt:



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ1                | 299 A  |
| GYŰJTŐ1                | 299 A  |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |        |
|                        | 598 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 2 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 600 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 600 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00004 |        |
| 2010.04.20.            | 09:19  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

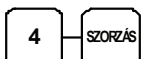
## Eladás szorzással

Amikor több darabot is értékesítünk ugyanazon termékből az **X/IDŐ** billentyű használatával adható meg a kívánt mennyiség. Először vigyük be az értékesítendő mennyiséget (0.001-től 99999-ig), majd nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt. Súly alapján történő értékesítés esetén lehetőség van töredék mennyiség bevitelére is ugyancsak a **X/IDŐ** billentyű használatával.

Ez a mód egyaránt használható nyitott- és előre programozott ÁRUCIKK esetében is.

### Egész mennyiség értékesítése

1. Üsse be a vásárolt cikk darabszámát és nyomja meg a **X/IDŐ** billentyűt. Például 4 darab termék értékesítése esetén: üsse le a numerikus billentyűzeten a **4**-es billentyűt, majd nyomja meg a **X/IDŐ** billentyűt:



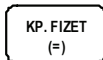
2. Adja meg az árucikk egységárát. Legyen az árucikk egységára 199 Ft:



3. Nyomja meg a **GYŰJTŐ1** billentyűt:



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



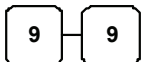
|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ1                |        |
| 4x                     | 199    |
|                        | 96 A   |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 796 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | -1 Ft  |
| FIZETENDŐ:             | 795 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 795 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00005 |        |
| 2010.04.20.            | 09:22  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

### Tötrészes mennyiség értékesítése

1. Üsse be a mennyiséget a tizedespont használatával, majd nyomja meg a **X/IDŐ** billentyűt az alábbi példa szerint, ahol a mennyiség 3.75 kg:



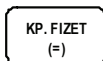
2. Vigye be az egységárát a numerikus billentyűzet használatával (egységár: 99 Ft / kg):



3. Nyomja meg a kiválasztott GYŰJTŐ billentyűt:



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



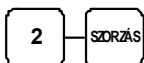
|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ1                |        |
| 3,75x                  | 99     |
|                        | 371 A  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 371 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | -1 Ft  |
| FIZETENDŐ:             | 370 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 370 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00006 |        |
| 2010.04.20.            | 09:33  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Osztott áras értékesítés (Gyűjtő/Árucikk)

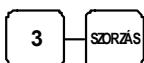
Csomagban is értékesített áru esetén (pl. 3 db-os Túró Rudi csomag, amelynek ára legyen 120 Ft), ha a csomag felbontásra kerül a csomag árának felosztásával is lehet értékesíteni. A következő módon kell használni: vigyük be az eladásra kerülő mennyiséget, majd a csomagban foglalt darabszámot a pénztárgép kiszámolja az egységárat és az értékesítés szerinti darabra vonatkozó árat kinyomtatja. Ez a működés alapbeállításban tiltott.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Vigyük be a vásárolt darabszámot, (pl.: 2db) és nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt:



2. Vigyük be a termékcsomag kiszérelés szerinti darabszámát, amely jelen esetben 3 db, majd nyomjuk meg ismét a **X/IDŐ** billentyűt:



3. Gyűjtős értékesítés esetén vigyük be a termékcsomag egységárat. A példában 120 Ft



4. Nyomja meg a **GYŰJTŐ** billentyűt:



5. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                        |       |
|------------------------|-------|
| =====                  |       |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |       |
| -----                  |       |
| <b>NYUGTA</b>          |       |
| GYŰJTŐ3                |       |
| 2/3X                   | 120   |
|                        | 80 C  |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |       |
|                        | 80 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 80 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00007 |       |
| 2010.04.20.            | 10:01 |
| ELADÓ 1                | 00000 |
| P123456789             |       |

## Egytétéles értékesítés

Az egytétéles értékesítés egy adott árucikk eladása a nyugta egyidejű lezárásával. Ez egy előreprogramozott termék (pl.: belépőjegy, fagyi stb.) gyors kiszolgálására használható egy **GYŰJTŐ** gomb megnyomásával, vagy az árucikk kódjának beütésével és az **ÁRUCIKK** gomb megnyomásával. A nyugta a **KP. FIZET (=)** billentyű lenyomása nélkül lezárásra kerül, és a kasszafiók kinyílik.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Nyomja meg az előre beállított gyűjtő billentyűt (vagy adja meg az árat és nyomja meg az egytétéles eladásra beállított nyitott gyűjtő billentyűt). Példa: nyomja meg **GYŰJTŐ6** billentyűt:



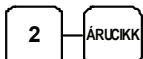
|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ6                | 129 A  |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |        |
|                        | 129 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 130 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 130 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00008 |        |
| 2010.04.20.            | 10:59  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Nyitott áras árucikk értékesítése

Ha nyitott áras árucikket adunk el, akkor a hozzá tartozó árat kézzel kell bevinni. Nyitott árat akkor kell használni, amikor az árucikk ára gyakran változik, vagy ha az ár a programozáskor még nem ismert.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Vigye be az árucikk azonosítóját, majd nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt.



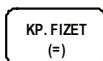
2. A készülék várakozik az ár megadására. Üsse be a termék árát.



3. Ismét nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt.



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

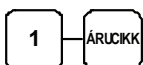


|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| PLU2                   | 299 C  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 99 Ft  |
| KEREKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 300 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 300 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00009 |        |
| 2010.04.20. 10:52      |        |
| ELADÓ 1 00000          |        |
| P123456789             |        |

## Előprogramozott áras árucikk értékesítése

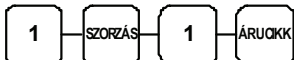
Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Vigye be az árucikk azonosítószámát és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt. (A PLU1 ára: 399 Ft)



Lehetőség van az előreprogramozott ártól eltérni. Ekkor az árucikket 1 db-os szorzóval kell értékesíteni. Ez az árucikk programozásakor engedélyezhető, illetve tiltható.

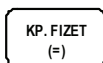
2. Üsse be az 1 (db) szorzót, majd az árucikk azonosítóját:



3. A készülék várakozik az ár megadásra:



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

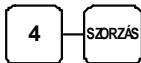


|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| PLU1                   | 399 A  |
| PLU1                   | 299 A  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 698 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | 2 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 700 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 700 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00010 |        |
| 2010.04.20. 11:02      |        |
| ELADÓ 1 00000          |        |
| P123456789             |        |

## Többségnyi, azonos árucikk értékesítése (Szorzás)

Az esetben, ha több egységet is értékesítünk ugyanazon termékből a **X/IDŐ** billentyű használatával megadhatjuk a kívánt mennyiséget (db-ot). Először vigyük be az értékesítendő mennyiséget (1-től 99999-ig), majd nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt. Ez a mód egyaránt használható nyitott- és előre programozott ÁRUCIKK esetében is.

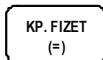
1. Vigyük be a mennyiséget (példánk szerint üssük le a **4**-es billentyűt a numerikus billentyűzeten), majd nyomjuk meg a **X/IDŐ** billentyűt:



2. Adja meg a **ÁRUCIKK** azonosítószámát és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt:



3. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| PLU3                   |         |
| 4x                     | 299     |
|                        | 1196 C  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 1196 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | -1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 1195 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 1195 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00011 |         |
| 2010.04.20.            | 11:04   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

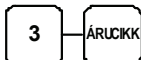
## Törtrészes árucikk értékesítése

Ha súly (vagy más mértékegység, pl.: centiméter, deciliter, stb.) szerint értékesít egy terméket, akkor a töredékmennyiség bevitelével és a **X/IDŐ** billentyű használatával teheti ezt meg az alábbi példa szerint.

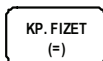
1. Először adja meg a numerikus billentyűk használatával (a tizedespontot is beleértve) a mennyiséget, majd nyomja meg a **X/IDŐ** billentyűt. Példa: 3.75 kg termék értékesítése:



2. Adja meg az **ÁRUCIKK** azonosítószámát és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt:



3. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



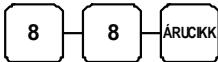
|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| PLU3                   |         |
| 3,75x                  | 299     |
|                        | 1121 C  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 1121 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | -1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 1120 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 1120 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00012 |         |
| 2010.04.20.            | 11:04   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

## Osztott áras, előreprogramozott árucikk értékesítése

Az esetben, ha egy gyűjtőcsomagolásos termék (pl.: 3 darabos egységcsomag kiszerezésű Túró Rudi) 299 Ft, bevihető a vásárolt mennyiség (pl.: 2 darabot veszünk csak belőle, nem mind a 3-at) a pénztárgép kiszámítja a vásárolt egységre vonatkozó árat.

- Adja meg a vásárolt darabszámot és nyomja meg az **X/IDŐ** billentyűt:  

- Adja meg a termék gyűjtőcsomagolásban foglalt darabszámát és nyomja meg az **X/IDŐ** billentyűt:  

- Adja meg az árucikk azonosítószámát (pl.: ez a 88-as azonosítószámú termék) és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt:  

- Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

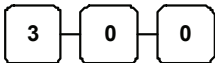
|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| PLU88                  |        |
| 2/3x                   | 299    |
|                        | 199 C  |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |        |
|                        | 199 Ft |
| KEREKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 200 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 200 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00013 |        |
| 2010.04.20.            | 11:15  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Eladás a pénztárgéphez csatlakoztatott mérleggel

Helyezze a terméket a mérlegre és létesítsen kommunikációt a mérleg és a pénztárgép között a **MÉRLEG** funkciógomb megnyomásával, melynek hatására a kijelzőn megjelenik a mért súly. Vigye be az egységárat, majd nyomja le a megfelelő **GYŰJTŐ** billentyűt (előre programozott árucikk esetén vigye be az azonosítószámot, majd nyomja le az **ÁRUCIKK** gombot) az eladás végrehajtásához. A **GYŰJTŐ/ÁRUCIKK** programozásakor a mérleg használata kötelezővé tehető!

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnere segítségét!

- Helyezze a cikket a mérlegre.
- Nyomja meg a **MÉRLEG** billentyűt.  

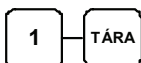
- A súly megjelenik a kijelzőn (**0,250x**). Ekkor adja meg a termék egységárát a numerikus billentyűzet használatával, példánkban 300 Ft-ot:  

- Nyomja meg a megfelelő **GYŰJTŐ/ÁRUCIKK** billentyűt (pl.: **GYŰJTŐ3**):  

- Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                        |       |
|------------------------|-------|
| =====                  |       |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |       |
| -----                  |       |
| <b>NYUGTA</b>          |       |
| GYŰJTŐ3                |       |
| 0,250kg                | 300   |
|                        | 75 A  |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |       |
|                        | 75 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 75 Ft |
| NYUGTASZ.: 0001/000014 |       |
| 2010.1.20.             | 20:06 |
| ELADÓ 1                | 00000 |
| P123456789             |       |

## Tárasúly bevitele

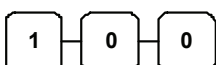
1. Helyezze a csomagolt (250 g) terméket a mérlegre.
2. Nyomja meg az előprogramozott, adott göngyölegnek megfelelő **TÁRA** billentyűt (a példában **100 g**).



3. Nyomja meg a **MÉRLEG** billentyűt.



4. Ekkor a tárasúllyal csökkentett súly megjelenik a kijelzőn (**0,150x**). Adja meg a termék egységárát (nyitott **GYÚJTÓ/ÁRUCIKK** esetén) a numerikus billentyűzet használatával. Pl.: 100 Ft.



5. Nyomja meg a **GYÚJTÓ/ÁRUCIKK** billentyűt.



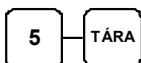
(pl.: gyűjtő 1.)

6. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÚJTÓ1                |            |
| 0,150kg                | 100        |
|                        | 15 A       |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 15 Ft      |
| KÉSZPÉNZ:              | 15 Ft      |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00015 |
| 2010.04.20.            | 20:09      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## Tárasúly kézi bevitele

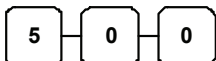
1. Helyezze a csomagolt (pl.:1,350 kg) terméket a mérlegre.
2. Adja meg a kézi bevitelre programozott tára azonosítót (ez az **5-ös**) és nyomja meg a **TÁRA** billentyűt:



3. Adja meg a göngyöleg súlyát (példánk szerint 1 tized kg) és nyomja le a **TÁRA** billentyűt, utána a **MÉRLEG** billentyűt:



4. Ekkor a tárasúllyal csökkentett súly megjelenik a kijelzőn (pl.:1,250 kg). Adja meg a termék egységárát (nyitott **GYÚJTÓ/ÁRUCIKK** esetén) a numerikus billentyűzet használatával, példánkban 500 Ft-ot:



5. Nyomja meg a **GYÚJTÓ** billentyűt (pl.: **GYÚJTÓ1**):



6. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÚJTÓ1                |            |
| 1,250kg                | 500        |
|                        | 625 A      |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 625 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 625 Ft     |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00016 |
| 2010.04.20.            | 20:12      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## Súlymérték kézi bevitele

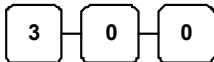
Egy termék súlyát kézzel is meg lehet adni abban az esetben, ha az ER-420F típusú pénztárgép programozása szerint ez megengedett. Töredék érték bevitelkor használja a numerikus billentyűzeten elhelyezett tizedespont billentyűt.

Beállításhoz, és a lehetőségekről kérje szervizpartnerre segítségét!

1. Helyezze a terméket a mérlegre.
2. Adja meg a termék súlyát (példánk szerint 1,5 kg) a tizedespontot is használva és nyomja meg a MÉRLEG billentyűt:



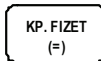
3. Adja meg a termék egységárát (nyitott GYŰJTŐ/ÁRUCIKK esetén) a numerikus billentyűzet használatával, példánkban 300 Ft-ot:



4. Nyomja meg a GYŰJTŐ/ÁRUCIKK billentyűt (pl.: GYŰJTŐ1)



5. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: KP. FIZET (=)



|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYŰJTŐ1                |        |
| 1,500kg KÉZI SÚLY      |        |
|                        | 300    |
|                        | 450 A  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 450 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 450 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00016 |        |
| 2010.04.20.            | 20:19  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

# Módosító billentyű

Ez a gomb a megnyomása után az értékesítésre kerülő ÁRUCIKK kódra lesz módosító hatással.

A billentyűhöz programozott kódpozícióban a megadott számjegyre változtatja a termékazonosító számot (a termék kódját). Ekkor egy másik azonosítószámú termék kerülhet értékesítésre (pl.: amelynek nincs vonalkódja). A **MÓDOSÍTÓ** billentyű beprogramozott (Max. 12 karakteres) megnevezése, a beállítástól függően megjelenhet a bizonylaton.

A módosító billentyűket az alábbi működésre lehet programoztatni:

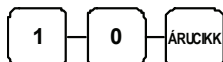
- *Árucikkenkénti módosítás* például nagy-, közepes-, vagy kis adagos üdítő eladása.
- *Tranzakciónként felmerülő* regisztrálás, mint például különböző feltétekkel értékesített pizza szeletek eladása.
- *Változatlan*, vagyis ugyanaz a módosító tényező marad érvényben a másik Módosító gomb lenyomásáig.

A módosító billentyű nem szerepel az alapértelmezett billentyűzeten.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnerre segítségét!

„Árucikkenként felmerülő”, az árucikk kódot módosító eladás:

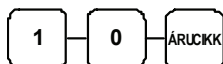
1. Adja meg a kívánt, előprogramozott termék kódját, majd az **ÁRUCIKK** billentyűt. Példánkban az 10-es PLU-t, melynek beállított ára 200 Ft.



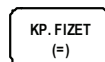
2. Nyomja meg a MOD1 billentyűt.



3. Válassza ki ismét a 10-es árucikket-t. Példánkban a módosító tényező 5, amelyre lecseréli a kód utolsó számjegyét a MOD1 billentyű. Így a 10-es árucikk helyett, a 15-ös árucikk lesz eladva. (a 15-ös ÁRUCIKK ára 521 Ft).



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| PLU10                  | 200 C      |
| MOD1                   |            |
| PLU15                  | 521 A      |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 721 Ft     |
| KEREKÍTÉS:             | -1 Ft      |
| FIZETENDŐ:             | 720 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 720 Ft     |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00017 |
| 2010.04.20.            | 10:16      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

# Árszint billentyű

Ha Ön a pénztárgép árszint lehetőségének használata mellett dönt, azt a szervizzel végre kell hajtani a memória újrafelosztását, valamint az árszint billentyűt programoztatni szükséges a billentyűzetre. E funkció használata esetén ugyanazon ÁRUCIKK, vagy GYŰJTŐ Max. 3 különböző előreprogramozott áron értékesíthető. (például a normál 1-es ár helyett másik 2 féle áron értékesíti ugyan azt a terméket / szolgáltatást műszaktól-, napszaktól-, szezontól függően). Az **ÁRSZINT** billentyűkkel lehet átváltani az árszintek között.

Az árszint billentyűket az alábbi működésre lehet programoztatni:

- *Váltás árucikkenként*, például három egyforma termék vásárlásakor a harmadik ára kedvezőbb. A tétel eladás után visszaáll az 1-es árszint.
- *Váltás a nyugta lezárásáig*, például törzsvevő kiszolgálása esetén. A nyugta lezárása után visszaáll az 1-es árszint.
- *Tartás*, vagyis a kiválasztott árszint szerinti értékesítés történik. Az árszintek közötti váltás az **ÁRSZINT** billentyűkkel lehetséges. Például 20:00 és 6:00 óra között emelt árat használunk.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnerre segítségét!

## Árszintváltás

Az alábbi példában az árszint billentyű működése az alapértelmezett „váltás árucikkenként”.

1. Adja meg az előprogramozott árucikk azonosítóját és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt. Legyen ez az 1-es kódszámú áru, amely 1100 Ft-os egységáru termékre lett programozva, az 1-es árszint szerint.



2. Nyomja meg az **ÁRSZINT 2** billentyűt.



3. Adja meg ismét ugyanazon árucikk azonosítóját, majd nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt. Példánk szerint az 1-es kódú áru 2. árszint szerinti egységára 1000 Ft. A művelet után visszaáll az 1-es árszint.



4. Adjon el egyet a 2-es kódszámú árucikkből is, melynek 1-es árszint szerinti ára 150 Ft.

Fentiek alkalmazhatóak GYŰJTŐ használata esetén is, ekkor az árucikk kódszám bevitele és az **ÁRUCIKK** gomb megnyomása helyett a megfelelő GYŰJTŐ billentyűt kell használni.

5. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| PLU1                   | 1100 A     |
| PLU1                   | 1000 A     |
| PLU2                   | 150 C      |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 2250 Ft    |
| FIZETENDŐ:             | 2250 Ft    |
| KÉSZPÉNZ:              | 2250 Ft    |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00018 |
| 2010.04.20.            | 10:36      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## A Százalék billentyűk működése

Öt % billentyű programozható a pénztárgép billentyűzetére. A „+” és „-” gombok az alapértelmezés szerinti billentyűkiosztáson megtalálhatóak. Minden % billentyű felprogramozható akár hozzáadott- (felár), akár csökkentett (engedmény) értékre, akár az értékesítés összegére (részösszeg), vagy a tétel árára vonatkoztatva. Lehetőség van %-os, vagy összezszerű engedmény, vagy felár használatára is. Ugyancsak lehetőség van előprogramozott értékek (összeg, vagy %) hozzárendelésére is. A lehetséges beállításokból adunk néhány példát az alábbiakban. A százalék billentyűket Ön is programozhatja „Z” állásban.

Lásd a „% billentyű programozások” című részt (62. oldal).

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnerre segítségét!

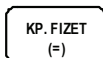
### Előprogramozott %-os engedmény tételre

Az alábbi példában a -% gomb 10 %-os engedmény adására lett programozva.

1. Adja el az árucikket.
2. Nyomja meg a -% billentyűt:



3. Az engedmény mértéke automatikusan levonásra kerül.
4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÚJTÓ1                | 1000 C     |
| ENGEDMÉNY:             | -10,000%   |
| ÖSSZEG:                | -100       |
| ENGEDMÉNY:             | -100 C     |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 900 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 900 Ft     |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00019 |
| 2010.04.20.            | 08:29      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

### Megadott %-os engedmény tételre

Ön 2 egész és 3 tizedes jegy hosszúságú % arányt tud bevinni a pénztárgépbe (példánkban a -% gombra).

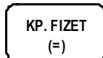
1. Adja el az árucikket.
2. Adja meg a százalékos értéket. Tizedes jegyek bevitele esetén használja a tizedespont billentyűt.  
Például 1/3-os árcsökkentéshez:



3. Nyomja meg -% billentyűt.



4. Az engedmény értéke automatikusan levonásra kerül.
5. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÚJTÓ1                | 1000 C     |
| ENGEDMÉNY:             | -33,333%   |
| ÖSSZEG:                | -333       |
| ENGEDMÉNY:             | -333 C     |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 667 Ft     |
| KEREKÍTÉS:             | -2 Ft      |
| FIZETENDŐ:             | 665 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 665 Ft     |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00020 |
| 2010.04.20.            | 09:13      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## Megadott összeg engedmény tételre

Szükség esetén Ön 6 számjegy hosszúságú összeget tud bevinni a pénztárgépbe engedményként. A példában a %2 billentyű összegszerű engedményre lett programozva.

1. Adja el az árucikket.
2. Adja meg az engedmény értékét.

3 3 3

3. Nyomja meg az erre a működésre beprogramozott billentyűt (pl.: -%).

-%  
(-)

4. Az engedmény értéke automatikusan levonásra kerül.
5. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

KP. FIZET  
(=)

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÚJTÓ1                | 1000 C     |
| ENGEDMÉNY:             | -333       |
| ENGEDMÉNY:             | -333 C     |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 667 Ft     |
| KERÉKÍTÉS:             | -2 Ft      |
| FIZETENDŐ:             | 665 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 665 Ft     |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00021 |
| 2010.04.20.            | 09:13      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## Értékesítés összegén alapuló %-os felár

Az értékesítés összegére számítandó felár használatát programozni kell az adott % gombra. Lásd a „% billentyű programozások” című részt (62. oldal)

A % mértéke lehet előprogramozott, vagy nyitott (kézzel bevihető érték). Alábbi példánkban nyitott, 15% mértékű felárat alkalmaztunk

1. Adja el a kívánt árucikket.
2. Nyomja meg a **RÉSZÖSSZEG** billentyűt:

RÉSZ  
ÖSSZEG

3. Adja meg a százalékos felár mértékét. Példánkban ez 15% a részösszegre:

1 5 +%  
(+)

4. A felár automatikusan növeli az értékesítés összegét.
5. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

KP. FIZET  
(=)

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÚJTÓ1                | 1000 B     |
| GYÚJTÓ2                | 2000 C     |
| RÉSZÖSSZEG:            | 3000       |
| R.Ö.FELÁR:             | 15,000%    |
| R.Ö.ALAP:              | 3000       |
| ÖSSZEG:                | 450        |
| R.Ö.FELÁR:             | 150 B      |
| R.Ö.FELÁR:             | 300 C      |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 3450 Ft    |
| KÉSZPÉNZ:              | 3450 Ft    |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00022 |
| 2010.04.20.            | 10:13      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

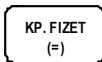
## Azonnali sztorló (Utolsó tétel törlése)

A funkció nyitott nyugta esetén és még a **RÉSZÖSSZEG** gomb megnyomását megelőzően utoljára eladott árucikket sztorlózza az eladásból. Ha már megnyomtuk a **RÉSZÖSSZEG** billentyűt, akkor a TÖRLÉS gomb megnyomása után sztorlózható az utolsó tétel.

- Adjuk el az árucikket.
- Ha a bevitt követően rájövünk, hogy elütés történt, vagy a Vevő más cikket választ a bevitt helyett, akkor nyomjuk meg az **AZONNALI SZTORLÓ** billentyűt, melynek hatására az utoljára rögzített árucikk automatikusan sztorlózásra kerül:



- Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYÚJTÓ1                | 289 C  |
| GYÚJTÓ2                | 129 A  |
| SZTORLÓ                |        |
| GYÚJTÓ2                | -129 A |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 289 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 290 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 290 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00023 |        |
| 2010.04.20.            | 10:17  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Sztorló (Tétel törlése a nyugtán belül)

Egy nyitott nyugtán belül korábban értékesített termék sztorlózását biztosítja.

- Adjuk el az árucikkeket
- Korábban rögzített cikk sztorlózásához nyomja meg a **SZTORLÓ** billentyűt.



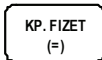
- Adja meg a termék árát, majd nyomja meg a cikkhez tartozó **GYÚJTÓ** billentyűt.



ÁRUCIKK alapú értékesítés esetén az árucikk kód bevitel után az ÁRUCIKK billentyűt kell lenyomni (nyitott árucikk esetén ezután az árat is meg kell adni, majd ismét lenyomni az árucikk billentyűt):



- Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| GYÚJTÓ1                | 289 C  |
| GYÚJTÓ2                | 129 A  |
| SZTORLÓ                |        |
| GYÚJTÓ1                | -289 C |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 129 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft   |
| FIZETENDŐ:             | 130 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 130 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00024 |        |
| 2010.04.20.            | 10:23  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

## Visszáru

A **VISSZÁRU** billentyűvel Ön egy korábban értékesített terméket tud a pénztárgép használatával visszavételezni és a pénztárból való kiadásként elkönyvelni. Ez azonban csak levásárlás módon hajtható végre, ugyanis a visszaruzni kívánt termék árát egy GYÚJTŐ, vagy PLU árából lehet csökkenteni. Ezért először el kell adni a csere terméket, majd a VISSZÁRU gomb megnyomása után az ár megadását követően GYÚJTŐ (vagy termékkód után ÁRUCIKK gomb) billentyű megnyomásával rögzíteni a visszavételezés értékét. Visszaruzás után a nyugtán belül további értékesítés nem hajtható végre.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

- Adja el a terméke(ke)t, melyeket értékesíteni kíván.  
Legyen az árucikkek között a visszavételezett termékkel megegyező GYÚJTŐ-be tartozó, vagy ha árutörzs alapú az értékesítése, akkor ugyanazon termék.

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
|---|---|---|---|---|---|

- Nyomja meg a **VISSZÁRU** billentyűt, adja meg a termék árát, majd nyomja meg a **GYÚJTŐ** billentyűt.

|          |   |   |   |   |   |
|----------|---|---|---|---|---|
| VISSZÁRU | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 |
|----------|---|---|---|---|---|

- Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                  |
|------------------|
| KP. FIZET<br>(=) |
|------------------|

|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| GYÚJTŐ2                | 10000 B |
| VISSZÁRU               |         |
| GYÚJTŐ2                | -2000 B |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |         |
|                        | 8000 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 8000 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00025 |         |
| 2010.04.20.            | 10:29   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

## Megszakítás

A **MEGSZAKÍT** billentyű használatával, szükség esetén megszakíthatja a nyugtát.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

- Adja el, a terméke(ke)t.
- Nyomja meg, a megszakítás billentyűt.

|                |
|----------------|
| MEG-<br>SZAKÍT |
|----------------|

- Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**

|                  |
|------------------|
| KP. FIZET<br>(=) |
|------------------|

|                        |       |
|------------------------|-------|
| =====                  |       |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |       |
| -----                  |       |
| <b>NYUGTA</b>          |       |
| GYÚJTŐ1                | 229 A |
| GYÚJTŐ2                | 50 B  |
| NYUGTA-MEGSZAKÍTÁS     |       |
| <b>ÖSSZESEN :</b>      |       |
|                        | 0 Ft  |
| NYUGTASZÁM: 0001/00026 |       |
| 2010.03.21.            | 10:31 |
| ELADÓ 1                | 00000 |
| P123456789             |       |

## Azonosító (Kiegészítő #) szám

A **FIÓKNYITÁS** billentyű használható egy 9 számjegy hosszú azonosító bizonylatokra való kinyomtatására is. Ez a szám az értékesítés adataihoz nem adódik hozzá.

Jelölése a bizonylatokon: KIEGÉSZÍTŐ #.

Ilyen, kinyomtatni kívánt információ lehet például egy műszaki termék gyári száma, vagy a garanciajegy száma. Szintén használható bankkártyás, vagy utalványos fizetés esetén a fizetőeszköz sorszáma (a számsor egy fontos részének) a bevitelére, mint azt az alábbi példánk mutatja:

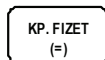
1. Adja el a terméket.
2. Adja meg a rögzítendő azonosítószámot (kiegészítő számot):

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

3. Nyomja meg a FIÓKNYITÁS billentyűt:



4. Az eladás végén nyomja le az egyik fizetési mód billentyűt. pl.: **KP. FIZET (=)**



|                        |           |
|------------------------|-----------|
| =====                  |           |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |           |
| -----                  |           |
| <b>NYUGTA</b>          |           |
| PLU1                   | 229 A     |
| KIEGÉSZÍTŐ#            | 123456789 |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |           |
|                        | 229 Ft    |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft      |
| FIZETENDŐ:             | 230 Ft    |
| KÉSZPÉNZ:              | 230 Ft    |
| NYUGTASZÁM: 0001/00027 |           |
| 2010.04.20.            | 14:50     |
| ELADÓ 1                | 00000     |
| P123456789             |           |

## Értékesítés részösszegének képzése

A részösszeg billentyű használata kötelezővé tehető, így elkerülhető a nyugta véletlen lezárása, illetve lezárás előtt ellenőrizhető a végösszeg.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Adja el a terméket.
2. Nyomjon **RÉSZÖSSZEG**-et. Az értékesítés eddig rögzített termékeinek összértéke megjelenik a pénztáros és az ügyféloldali kijelzőn a „Sub” vagy „S” jelzés mellett.



3. A rendszeropciók beállításától függően a részösszeg kinyomtatásra kerülhet a nyugtán, vagy csak a kijelzőn jelenik meg.

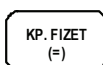
## Összegzés és fizetés (nyugta lezárás)

Az ER-420F típusú pénztárgép tízféle fizetési mód kezelésére nyújt lehetőséget az értékesítési bevétel csoportosításának céljára. Ezek közül a készpénzes [KP. FIZET (=)] a csekkes (CSEKK) és a hitel (HITEL) fizetési módok kezelésére az alapértelmezett billentyűkiosztáson megtalálhatóak a funkciókhoz rendelt kezelőgombok.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnerre segítségét!

### Készpénzes fizetés

1. Adja el a terméket.
2. A készpénzes értékesítés összesítésére nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt:



A kijelzőn megjelenik az eladás összértéke.

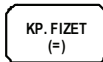
|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| PLU1                   | 129 A      |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 129 Ft     |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft       |
| FIZETENDŐ:             | 130 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 130 Ft     |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00027 |
| 2010.04.20.            | 18:59      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

### Készpénzes fizetés visszajáró összeg számításával

1. Adja el a terméket.
2. Rögzítse az Vevő által átadott összeget. Példánk szerint 2000 Ft-ot:



3. Nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt:



A kijelzőn megjelenik a lefizetett összeg, vagy ha az átadott készpénz több mint a fizetendő, akkor a visszajáró összeg.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| PLU1                   | 129 A      |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 129 Ft     |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft       |
| FIZETENDŐ:             | 130 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 2000 Ft    |
| VISSZA Ft:             | 1870 Ft    |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00028 |
| 2010.04.20.            | 19:02      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## Utalvánnyal fizetés

1. Adja el a terméket.
2. Az értékesítés összesítéséhez nyomja meg a **CSEKK** billentyűt:



A kijelzőn megjelenik az értékesítés összege.

|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| PLU2                   | 796 C  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 796 Ft |
| UTALVÁNY:              | 796 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00029 |        |
| 2010.04.20. 19:09      |        |
| ELADÓ 1 00000          |        |
| P123456789             |        |

## Utalvánnyal fizetés, visszajáró számítással

Ez a működés alapértelmezetten tiltott.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnerre segítségét!

1. Adja el a terméket.
2. Adja meg az Vevő által átadott utalványok értékét, példánkban 2000 Ft-ot:



3. Nyomja meg a **CSEKK** billentyűt:



A kijelzőn megjelenik a visszajáró összege, ha az átvett utalvány értéke meghaladja a fizetendő összeget.

|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| PLU                    | 796 C   |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 796 Ft  |
| UTALVÁNY:              | 2000 Ft |
| VISSZA Ft:             | 1204 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft    |
| VISSZA Ft:             | 1205 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00030 |         |
| 2010.04.20. 19:11      |         |
| ELADÓ 1 00000          |         |
| P123456789             |         |

## Terheléses (bankkártyás) fizetés

A hitelkártyás fizetések kezelésére a **HITEL (1-8)** billentyűk használhatóak. Nyolc billentyűt lehet definiálni a billentyűzetre (pl. a kártyatípus azonosítása céljára, **HITEL2**: VISA kártyák, **HITEL3**: Mastercard, stb.). Alapértelmezés szerint az alapbillentyűzeten négy HITEL gomb került elhelyezésre. Bankkártyás fizetés esetén a jelenlegi magyar szabályzások szerint túlfizetés nem engedélyezett, a pénztárgép a pontos összeg fizettetését várja el.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnerre segítségét!

1. Adja el a terméket.
2. Nyomja meg a billentyűzeten elhelyezett **HITEL** billentyűt:

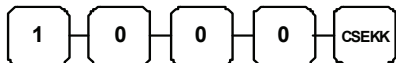


|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| -----                  |        |
| <b>NYUGTA</b>          |        |
| PLU1                   | 229 A  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |        |
|                        | 229 Ft |
| HITEL1:                | 229 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00031 |        |
| 2010.04.20.            | 19:14  |
| ELADÓ 1                | 00000  |
| P123456789             |        |

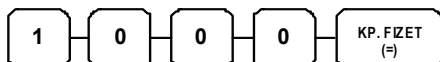
## Vegyes fizetőeszköz használata

Az vegyes fizetés funkciót akkor használjuk, ha egy eladás után egynél több fizetőeszközt fogadunk el. Például, egy 2000 Ft összértékű eladás esetén 1000 Ft készpénzben, míg a maradék 1000 Ft utalvánnyal kerül kiegyenlítésre. További fizetési mód is megadható szükség esetén (más típusú utalvány, többféle bankkártya, stb.)

1. Adja el a terméket.
2. Vigye be a Vevőtől átvett fizetőeszköz értékét és nyomja meg a megfelelő fizetési mód billentyűt.  
(pl.: Utalvány esetén a csekk billentyűt):



3. A kijelzőn megjelenik a hátralék összege.
4. Adja meg a másik fizetési módhoz tartozó összeget és nyomja meg a kiválasztott fizetési mód billentyűt.  
Pl.: készpénzes fizetés esetén vigye be az összeget (a példában 1000 Ft), majd nyomja meg a **KÉSZPÉNZ/FIZET(=)** billentyűt:



Ha a megadott összeg egyenlő, vagy nagyobb a hátralék összegénél, a tranzakció lezárul.

|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| PLU1                   | 2000 A  |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 2000 Ft |
| UTALVÁNY:              | 1000 Ft |
| FIZETENDŐ:             | 1000 Ft |
| KÉSZPÉNZ:              | 1000 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00032 |         |
| 2010.04.20.            | 19:21   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

## Valutával történő fizetés kezelése

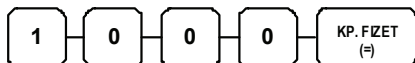
Ha Ön elfogad külföldi fizetőeszközben történő fizetést is az alapértelmezett billentyűzeten egy valuta billentyű áll rendelkezésre (további 3 db valuta billentyű programozható). A valuta árfolyamot és nevet Ön is programozhatja „Z” állásban. Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Adja el az árucikkeket.
2. Nyomja meg az € billentyűt.



(pl.: 1EURÓ=252,76 Ft)

3. Adja meg (2 tizedes pontossággal) a valutában átadott összeget. Ne használja a tizedes pontot (példánkban 10,00€) nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt:



A kijelzőn megjelenik a fizetett-, majd a visszajáró összeg. A visszajáró összeg mindig forintban kerül kiszámításra!

|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| PLU2                   | 229 C   |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 229 Ft  |
| KÉSZPÉNZ EUR           |         |
| 10,00                  | 2528 Ft |
| ÁRFOLYAM:              |         |
| 252,760 Ft/EUR         |         |
| VISSZA Ft:             | 2299 Ft |
| KERÉKÍTÉS:             | 1 Ft    |
| VISSZA Ft:             | 2300 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00033 |         |
| 2010.04.20.            | 19:24   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

## Utólagos visszajáró számítása

Utólagos fizetetés funkcióval, a visszajáró számítását a nyugta lezárása után is elvégezheti. Hasznos funkció a pénztáros számára abban az esetben, ha a vásárló más címmel fizet és a visszajáró újra kiszámítása szükségessé válik. Ez a működés tiltható.

Beállításához, illetve a programozás lehetőségeivel kapcsolatban kérje szervizpartnere segítségét!

Zárja le a nyugtát a KP. FIZET (=) billentyűvel. Írja be az átvett összeget, majd nyomja le ismét a KP. FIZET (=) billentyűt. A kijelzőn megjelenik az újra kiszámított visszajáró és a kassa kinyílik.

## Fióknyitás

A **fióknyitás** gomb megnyomásával kinyitható a fiók akkor, ha még nincs megkezdett művelet sor. Ez a funkció letiltható.

Beállításához, illetve a használat lehetőségeiről kérje szervizpartnere segítségét!

1. Nyomja meg a fióknyitás billentyűt:



2. A fiók kinyílik és egy „NEM ELADÁS” bizonylat kerül kinyomtatásra.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |
| -----                  |            |
| NEM ELADÁS             |            |
| N.A.Biz.:              | 0001/00003 |
| 2010.04.20.            | 14:43      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |

## Külső nyomtató használata.

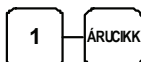
Lehetőség van egy a pénztárgéphez kapcsolt nyomtatóval a nyugtán található termékekről dokumentumot készíteni. Pl.: a raktár számára nyomtatható ilyen megrendelés dokumentum a kifizetett termékek összekészítéséhez, csomagolásához.

A pénztárgép csak megfelelő programozás után képes a külső nyomtató használni.

Amennyiben ez a nyomtató nincs a pénztárgéphez csatlakoztatva, ki van kapcsolva, vagy hiba miatt nem áll rendelkezésre, akkor a nyugta lezárásakor „E26” hibaüzenet fog megjelenni a pénztárgép kijelzőjén. Így visszajelzést kapunk a sikertelen dokumentum nyomtatásról. A törlés billentyű lenyomása után a következő nyugta elkészíthető, de a kimaradt raktári dokumentum nem ismételtető meg.

Beállításához, illetve a programozás lehetőségeivel kapcsolatban kérje szervizpartnere segítségét!

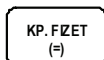
1. Adja meg a árucikk azonosítóját és nyomja le az **ÁRUCIKK** billentyűt.



2. Ha több darab azonos árut ad el üsse be a darabszámot, ez után nyomja le a szorzás billentyűt. Adja meg az árucikk azonosítóját, majd nyomja le az **ÁRUCIKK** billentyűt.



3. Zárja le a nyugtát valamelyik fizetési mód billentyűvel.  
Pl.:



4. A dokumentum nyomtatón automatikusan kinyomtatásra kerül a bizonylat.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| PLU1                   | 399 C      |
| PLU5                   |            |
| 5x                     | 299        |
|                        | 1495 C     |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 698 Ft     |
| KEREKÍTÉS:             | 2 Ft       |
| FIZETENDŐ:             | 700 Ft     |
| KÉSZPÉNZ:              | 700 Ft     |
| VEVŐKÓD:0001           |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00010 |
| 2010.04.20.            | 11:02      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

|                                 |                  |        |
|---------------------------------|------------------|--------|
| KÉSZPÉNZ ÁTVÉTELÉRE NEM JOGOSÍT |                  |        |
| NOT VALID FOR CASH PAYMENT      |                  |        |
| <b>VEVŐKÓD:0001</b>             |                  |        |
| KP #                            | 2                |        |
|                                 | 001              | PLU1   |
|                                 | 005              | PLU2   |
| ELADÓ 1                         | 2010.04.20.11:02 | 000001 |

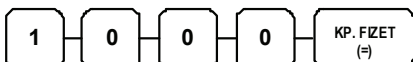
## Befizetés a fiókba (PÉNZ BE)

Ez a funkció (**PÉNZ BE**), értékesítés nélküli fizetőeszköz fiókba bevitelére szolgál. Használható például a napi nyitókészlet feltöltésére, vagy a napközben az értékesítés normál menetén kívüli beérkezett fizetőeszközök fiókba történő bevételezésére. A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet

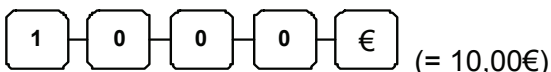
1. Nyomja meg a PÉNZ BE billentyűt



2. Rögzítse a bevételezés összegét és nyomja meg a KP. FIZET (=) billentyűt.



3. vagy átmeneti időszakban az EURÓ bevételezéshez az „€” billentyűt.



4. Folytathatja a fentiek szerinti részletezést, vagy véglegesítse a bevételezést a megfelelő PÉNZ BE gomb megnyomásával.



|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |
| -----                  |            |
| PÉNZ BE                |            |
| KÉSZPÉNZ               | 1000       |
| EUR                    | 10,00      |
| N.A.Biz.:              | 0001/00004 |
| 2010.04.20.            | 15:00      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |

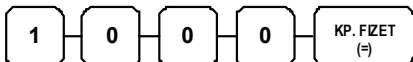
## Kifizetés a fiókból (PÉNZ KI)

A kifizetés funkciója (**PÉNZ KI**) a kasszában lévő felesleges pénz, utalvány kivételére szolgál. A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet.

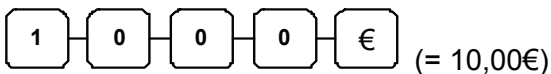
1. Nyomja meg a PÉNZ KI billentyűt



2. Rögzítse a kasszából készpénzben történő pénz kivétel összegét és nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt,



3. vagy **EURÓ** kivételhez az „€” billentyűt.



4. A művelet lezárható a PÉNZ KI gomb újbóli megnyomásával.



|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |
| -----                  |            |
| PÉNZ KI                |            |
| KÉSZPÉNZ               | -1000      |
| EUR                    | -10,00     |
| N.A.Biz.:              | 0001/00005 |
| 2010.04.20.            | 15:07      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |

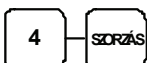
# Göngyölegek kezelése

A pénztárgép az érvényes előírásoknak megfelelő kétpéldányos bizonylatot készít és a kifizetett készpénzt a kassa forgalomból levonja.

1. Nyomja meg a GÖNGYÖLEG billentyűt.



2. Üsse be a göngyöleg darabszámát, utána nyomja le a szorzás billentyűt



3. Üsse be az 1 darab göngyöleg értékét és nyomja le a göngyöleg típusának megfelelő gyűjtő billentyűt. (vagy a göngyöleg- árucikk kódot, majd az árucikk gombot)



(pl.: gyűjtő8="0,5L PALACK")

4. A göngyöleg bizonylat lezárásához nyomja le ismét a GÖNGYÖLEG billentyűt.



A visszaru bizonylat 2 példányban lesz kinyomtatva

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| =====                    |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10   |            |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT    |            |
| -----                    |            |
| *** GÖNGYÖLEG ***        |            |
| 0,5L PALACK              |            |
| 4x                       | 25         |
|                          | 100 C      |
| *** GÖNGYÖLEG ***        |            |
| ÉRTÉK                    | 100        |
| N.A.Biz.:                | 0001/00005 |
| 2010.04.20.              | 15:07      |
| ELADÓ 1                  | 00000      |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT    |            |
| =====                    |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10   |            |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT    |            |
| -----                    |            |
| -- VISSZÁRU BIZONYLAT -- |            |
| <<<< GÖNGYÖLEGJEGY >>>>  |            |
| -----                    |            |
| VTSZ                     | MENNY. ME. |
| EGYSÉGÁR                 |            |
| MEGNEVEZÉS               | ÉRTÉK/ÁFA  |
| -----                    |            |
| 12-22-33                 | -4 DARAB   |
| 25                       |            |
| 0,5L PALACK              | -100 C     |
| -----                    |            |
| C-25.00% :               | -100       |
| -----                    |            |
| ÖSSZESEN:                | -100 Ft    |
| KIFIZETVE:               | -100 Ft    |
| 1. PÉLDÁNY               |            |
| BIZONYLATSZÁM:           |            |
| V/123456789/0012/00002   |            |
| 2010.04.20.              | 15:07      |
| ELADÓ 1                  | 00000      |

# Egyszerűsített számla készítése

Számlanyomtatáshoz Sam4S ELLIX20, vagy BIXOLON SRP-350 típusú hő nyomtatót, vagy BIXOLON SRP-270, 275, 280 típusú mátrixfejes nyomtatót és BIXOLON BCD-1000 típusú kijelzőt szükséges a pénztárgéphez kapcsolni. A külső kijelzőn, az SMS billentyűzeten beírt vevő adatok jól olvashatóan megjelennek. Használatba vételét megelőzően a funkció eléréséhez a szükséges programozásokat a szervizzel kell elvégeztetni (számla billentyű felprogramozása, port beállításai, stb.).

A számla minimum kettő, egymás után nyomtatott példányban készül.

Az első az „EREDETI PÉLDÁNY” a második és az utána nyomtatott példányok a „MÁSOLATI PÉLDÁNY” szöveget tartalmazzák.

Számla nyomtatáshoz kizárólag egy példányos papír használható!

A számlák folyamatosan növekvő sorszámozással vannak ellátva. A kezdeti számlaszámot a szerviz állíthatja be. A számla szám két részből áll. Az első 9 számjegy a pénztárgép APEH száma, a második egy folyamatosan növekvő sorszám. A kezdeti számlaszám az üzembehelyezéskor mindig 1 (egy). Pl.: „SZÁMLASZÁM: 123456789/000001”

Számla nyomtatáskor a pénztárgép igazoló bizonylatot nyomtat. Amennyiben a számla első példány nyomtatása sikertelen, akkor az megismételhető. Ekkor a megismételt számla változatlan tartalommal, de a következő számlaszámon kerül nyomtatásra. A sikertelen első példány nyomtatás esetén a pénztárgép a sikertelenséget igazoló bizonylatot nyomtat.

A következő nyugta megkezdése előtt számláról további másolat készíthető a SZÁMLA billentyű ismételt lenyomásával,

## Az egyszerűsített számlák kezelése.

- A számla első példányát a vásárlónak kell átadni.
- A második példány és a nyugta a kibocsájtónál marad. A szigorú számadású bizonylatok nyilvántartására szolgáló füzetbe minden kinyomtatott számlát be kell jegyezni.
- Sikertelen számla nyomtatás esetén, a pénztárgépen kinyomtatott sikertelenséget igazoló bizonylatot és (ha van) a megszakadt számlát kell mellékelni. a szigorú számadású bizonylatok nyilvántartására szolgáló füzetbe.

Pénztárgép meghibásodás esetén, a számlaszámot a szerviz jogosult beállítani. A számlaszám folyamatossága érdekében az utolsó kibocsájtott számla utáni számot kell beállítani, mint következő számlaszám.

Egyszerűsített számla minta:

1. Készítsen egy nyugtát. Csak az utolsó kibocsátott nyugta alapján készülhet számla. A korábban készített nyugtákról nem nyomtatható utólag számla.
2. A nyugta kinyomtatása után nyomja meg az EGYSZ. SZÁMLA billentyűt.



Ezután a „Billentyűzet” fejezetben (a 12. oldalon) látható számlabillentyű kiosztás lesz használható. A billentyűk segítségével Ön, összesen 4 sorban a Vevő adatait rögzítheti. Előbb 2 sorban a nevet, majd újabb 2 sorban a címet lehet beírni. Az első és harmadik első sorba minimum 5 karakter bevitele kötelező és nem kezdődhet speciális jelekkel (szóköz . - , / +.). Abban az esetben, ha Ön több, ugyanazon billentyűn található karaktert kíván egymás után beírni, akkor a karakter után a szürke számbillentyűzet tizedespont gombját kell lenyomni. A beírt sorok ellenőrzőnyomtatásához nyomja meg a PRT jelzésű billentyűt. Rontott karakter javításához nyomja meg a KAR. VISSZA (← jelzésű) billentyűt annyiszor, ahány karakterhelyet vissza kíván törölni.

3. Egy-egy vevősor lezárása és továbblépés a következő sorra a KP. FIZET gomb lenyomásával, lehetséges.
4. A számlakészítés a nyomtatás előtt megszakítható a TÖRLÉS gombbal.
5. Sikertelen nyomtatás esetén a nyomtatás megismételhető az EGYSZ. SZÁMLA gomb újbóli megnyomásával. Rontott első példány esetén az eredeti tartalommal lesz újranyomtatva (Vevőadatok, tételesorok, stb.), de a következő számlaszámmal.

----- EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA -----

EREDETI PÉLDÁNY

SZÁMLASZÁM: 123456789/000001

ELADÓ:

Első sor  
Második sor  
Harmadik sor  
Negyedik sor  
Ötödik sor

VEVŐ:

Első sor  
Második sor

CÍM:

Harmadik sor  
Negyedik sor

| VTSZ      | MEGNEVEZÉS |           |           |
|-----------|------------|-----------|-----------|
| MENNYISÉG | ME.        | EGYSÉGÁR  | ÉRTÉK ÁFA |
| 12-12-13  |            | ÚJSÁG     |           |
| 1         | DARAB      | 595       | 595 A     |
| 22-33-44  |            | KENYÉR    |           |
| 1         | KILÓ       | 280       | 280 B     |
| 12-23-56  |            | UBORKA    |           |
| 0,6       | KILÓ       | 160       | 96 C      |
| 66-77-88  |            | KÓLA 0,2L |           |
| 2         | ÜVEG       | 170       | 340 C     |
| 11-11-11  |            | DOHÁNY    |           |
| 1         | DOBOZ      | 590       | 590 D     |

ÖSSZESEN: 1901 Ft

KEREKÍTÉS: -1 Ft  
FIZETENDŐ: 1900 Ft  
KÉSZPÉNZ: 1900 Ft

A- 4,76%: 595  
B-15,25%: 280  
C-20,00%: 436  
D- AJT: 590  
E-MENTES AZ ADÓ ALÓL: 0

TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JÖVEDÉKI  
TERMÉK SZÁRMAZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA  
NEM ALKALMAS!

EREDETI NYUGTA SORSZÁM: 0002/00004  
DÁTUM: 2010.04.20. 16:39

## Vendéglátóipari funkciók

Vendéglátóipari üzemmódban – a hagyományos működéstől eltérően – lehetőség van az Eladókhöz rendelt további jogosultsági szint hozzárendeléséhez, ami a kiszolgáló- és a fizetőpincér megkülönböztetését is lehetővé teszi.

Konyhai- és esetlegesen külön kezelt bárban elhelyezett külső nyomtatók csatlakoztatására is lehetőséget biztosít az Ön *ER-420F* típusú pénztárgépe. A gyártó és a forgalmazó egyaránt elsődlegesen a Sam4S, Samsung-Bixolon blokknyomtatóinak használatát javasolja. A külső nyomtató használatát lásd a 38-ik oldalon.

Új fogalom ezen üzemmódban a BELÉG, mely az egyes asztalok, vagy vendégek számára megnyitott, és elszámolási célokat szolgáló, a pénztárgép által rögzített nem adóügyi bizonylatot, okmányt jelöli. Ezen bizonylat rögzíti az esetenként („körönként”) kiszolgált termékeket (étel, ital, stb.) és a később kibocsátásra kerülő adóügyi nyugta alapjául szolgál. Egy BELÉG bizonylatra rányomtatható az ASZTAL-, illetve VENDÉG sorszáma is. Ezt akkor lehet használni, ha azonosítani szeretnénk az egyes asztalokra, vagy vendégeknek kiszolgált árucikkeket.

Beállításához, illetve a programozás lehetőségeivel kapcsolatban kérje szervizpartnere segítségét!

### Belég nyitása

1. Adja meg a vendég belég sorszámát és nyomja meg a BELÉG # gombot:



2. Adja el a terméket, vagy szolgáltatást.
3. A feladás összesítéséhez nyomja meg a KISZOLGÁL billentyűt:



```
=====
ADÓSZÁM: 12345678-9-10
-----
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
-----
**KÉSZPÉNZ ÁTVÉTELÉRE**
*****NEM JOGOSÍT*****
-----
*****NOT VALID*****
***FOR CASH PAYMENT***
BELÉG#                               #1
ÁTHOZAT                               0
PIZZA 32CM                           1980 C
ITAL                                  1540 C
KISZOLG.                             3520
ÁTVITEL                             3520
N.A.Biz.:                            0001/00025
2010.04.20.                          15:07
ELADÓ 1                              00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
```

## Kiszolgálás hozzáadása meglévő beléghez

1. Adja meg a belég számát, és nyomja meg a **BELÉG #** gombot:



2. Adjon el még terméket, vagy szolgáltatást.
3. A feladás összesítéséhez nyomja meg a **KISZOLGÁL** billentyűt:



```
=====
ADÓSZÁM: 12345678-9-10
-----
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
-----
**KÉSZPÉNZ ÁTVÉTELÉRE**
*****NEM JOGOSÍT*****
-----
*****NOT VALID*****
***FOR CASH PAYMENT***
BELÉG#                               #1
ÁTHOZAT                             3520
TORTA                               1190 C
KISZOLG.                             1190
ÁTVITEL                             4710
N.A.Biz.:                           0001/00026
2010.04.20.                         15:07
ELADÓ 1                             00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
```

## Nyitott Belég adatainak nyomtatása

1. Adja meg a kívánt vendég belég számát és nyomja meg a **BELÉG #** gombot:



2. Nyomja meg a **BELÉG NYOMT.** gombot az adott belég teljes nyomtatásához. Ha a rendszer beállítása ezt lehetővé teszi, akkor a **BELÉG NYOMT.** gomb megnyomására a tételek automatikusan feladásra kerülnek az adott beléghez:



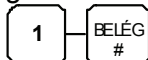
3. Ezután hozzáadhat még terméket, vagy a **KISZOLGÁL** billentyűvel nyitva tarthatja a beléget későbbi termék hozzáadásra. (A belég végleg bezárható valamelyik fizetési mód billentyű lenyomásával.)
- A belég nyomtatások számlálója („BELÉG # :”) minden ellenőrző nyomtatáskor növekszik. →

```
=====
ADÓSZÁM: 12345678-9-10
-----
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
-----
**KÉSZPÉNZ ÁTVÉTELÉRE**
*****NEM JOGOSÍT*****
-----
*****NOT VALID*****
***FOR CASH PAYMENT***
BELÉG#                               #1
ÁTHOZAT                             4710
BELÉG#                               #1
PIZZA 32CM                           1980 C
ITAL                                1540 C
TORTA                                1190 C
KISZOLG.                             0
ÁTVITEL                             4710
BELÉG # : 01
```

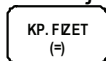
```
N.A.Biz.:                           0001/00027
2010.04.20.                         15:07
ELADÓ 1                             00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
```

## Belég fizettatése szabványos nyugta elkészítésével

- Adja meg a belég számát és nyomja meg a BELÉG # gombot:



- Az egyenleg fizetése történhet a KP.FIZET, CSEKK, vagy HITEK funkcióval, a fizetési mód függvényében. Ha a fizetés összege nagyobb, mint a fizetendő, a visszajáró összeg megjelenik a kijelzőn.



```

=====
ADÓSZÁM: 12345678-9-10
-----
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT
-----
**KÉSZPÉNZ ÁTVÉTELÉRE**
*****NEM JOGOSÍT*****
-----
*****NOT VALID*****
***FOR CASH PAYMENT***
BELÉG#                               #1
ÁTHOZAT                             4710
ÉRTÉK                               4710
KÉSZPÉNZ:                           4710 Ft

N.A.Biz.:      0001/00028
2010.04.20.    15:07
ELADÓ 1        00000
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

=====
ADÓSZÁM: 12345678-9-10
-----
NYUGTA
BELÉG#                               #1
PIZZA 32CM                             1980 C
ITAL                                   1540 C
TORTA                                 1190 C
ÖSSZESEN:
                                         4710 Ft
KÉSZPÉNZ:                           4710 Ft

NYUGTASZÁM:    0001/00011
2010.04.20.    15:07
ELADÓ 1        00000
P123456789
    
```

# Euró Felkészülési időszak

Az euró hivatalos bevezetése előtti egy évben, lehetőség van forint és euró vegyes használatára. A felkészülési időszak automatikusan elindul a pénztárgépben. Ennek feltétele, hogy a váltási arány be legyen programozva a pénztárgépbe. Amennyiben ez hiányzik, akkor a nyugta megkezdésekor E77 hibaüzenet jelenik meg.

**A váltási arány helyes beállítása a felhasználó feladata!** A váltási arány „Z” kulcsállásban beállítható. Lásd: Valuták programozása (63. oldal).

## Fizetés forinttal, visszajáró Ft

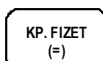
1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.



2. Üsse be az átvett Ft értéket. (A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet.)



3. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró Ft a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő Ft-ban megjelenik a kijelzőkön.

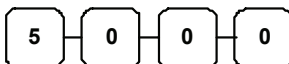
|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| GYÜJTŐ1                | 2000 C  |
| RÉSZÖSSZEG             | 1000    |
| -----                  |         |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 2000 Ft |
| EURÓBAN:               | 7,91 €  |
| ÁRFOLYAM               |         |
| 252,76 Ft/€            |         |
| KÉSZPÉNZ:              | 5000 Ft |
| VISSZAJÁRÓ:            | 3000 Ft |
| NYUGTASZÁM: 0001/00034 |         |
| 2012.11.20.            | 09:24   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

## Fizetés forinttal, visszajáró euró

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.



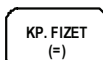
2. Üsse be az átvett Ft értéket. (A Ft érték csak 0-ra, vagy 5-re végződhet.)



3. Nyomja le az „€” billentyűt.



4. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt.



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró Euró a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő Ft-ban megjelenik a kijelzőkön.

|                        |         |
|------------------------|---------|
| =====                  |         |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |         |
| -----                  |         |
| <b>NYUGTA</b>          |         |
| GYÜJTŐ1                | 2000 C  |
| RÉSZÖSSZEG             | 2000    |
| -----                  |         |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |         |
|                        | 2000 Ft |
| EURÓBAN:               | 7,91 €  |
| ÁRFOLYAM               |         |
| 252,76 Ft/€            |         |
| KÉSZPÉNZ:              |         |
| 5000 Ft                | 19,78 € |
| VISSZAJÁRÓ:            | 11,87 € |
| NYUGTASZÁM: 0001/00035 |         |
| 2012.11.20.            | 09:28   |
| ELADÓ 1                | 00000   |
| P123456789             |         |

## Fizetés euróval, visszajáró euró

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.



2. Nyomja le az „€” billentyűt. A kijelzőn megjelenik a fizetendő EUR-ban.



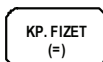
3. Üsse be az átvett euró értéket.

5 0 0 = 5,00€

4. Nyomja le az „€” billentyűt.



5. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt.



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró Euró a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő Ft-ban megjelenik a kijelzőkön.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÜJTŐ1                | 1000 A     |
| RÉSZÖSSZEG             | 1000       |
| -----                  |            |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 1000 Ft    |
| EURÓBAN:               | 3,96 €     |
| ÁRFOLYAM               |            |
| 252,76 Ft/€            |            |
| KÉSZPÉNZ:              | 5,00 €     |
| VISSZAJÁRÓ:            | 1,04 €     |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00035 |
| 2012.11.20.            | 09:33      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

## Fizetés euróval, visszajáró forint

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt.



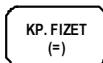
2. Nyomja le az „€” billentyűt. A kijelzőn megjelenik a fizetendő EUR-ban.



3. Üsse be az átvett euró értéket.

2 0 0 0

4. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt.



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró Ft a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő Ft-ban megjelenik a kijelzőkön.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÜJTŐ1                | 3000 C     |
| RÉSZÖSSZEG             | 3000       |
| -----                  |            |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 3000 Ft    |
| EURÓBAN:               | 11,87 €    |
| ÁRFOLYAM               |            |
| 252,76 Ft/€            |            |
| KÉSZPÉNZ:              |            |
| 20,00 €                | 5055 Ft    |
| VISSZAJÁRÓ:            | 2055 Ft    |
|                        |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0001/00036 |
| 2012.11.20.            | 09:45      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

# Euró átállás

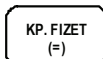
Az előre programozott napon a gép automatikusan átáll eurós üzemmódra. A pénztárgép üzembehelyezésekor az euró átállás dátuma 2013.01.01-re van beállítva (az előírásoknak megfelelően). A PM külön rendelkezhet ennek megváltoztatásáról (az átállás dátumát a szerviz módosíthatja). Az euró hivatalos pénznemmé tételét követő időszakban a hivatalos pénznem az euró. A forintot a használatból folyamatosan kivonják. Fizethetünk forinttal és euróval is, de a visszajáró csak euró lehet. **Az átállás időpont előtt gondoskodni kell az időszaki gyűjtők lekérdezéséről, mert az automatikus átállás során a gép nullázza azokat! Az euró átállás után, az eurós üzemmódról nincs lehetőség visszaállni Ft üzemmódra!**

## Figyelmeztetés!

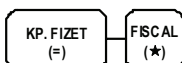
A jelenlegi pénztárgépekre vonatkozó jogszabály az euró bevezetésének dátumát 2013. január 01.-én írja elő. A végső Pénzügy Minisztériumi döntés azonban ezt az időpontot későbbre teheti. Ez esetben kérje pénztárgép szerelőjét az átállás dátumának beállítására!

1. Az előre programozott euró átállás dátum elérésekor a napnyitás folyamat része az euró átállás.

2. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt.



3. Az átállás folyamat a KP. FIZET (=) és a FISCAL billentyűk lenyomásával indítható el. Amennyiben nem kívánja az euró átállást elvégezni, akkor nyomja le a TÖRLÉS billentyűt.



4. A pénztárgép automatikusan elvégzi az „EURO ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁS”-t, és a „NAPNYITÁS” műveletet,
5. Az átállás részeként a pénztárgép egy napi zárást végez.
6. A folyamat végén a pénztárgép a napot megnyitja. Ezután az értékesítés megkezdhető euró üzemmódban.

=====

ADÓSZÁM: 12345678-9-10  
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

-----

EURO ÜZEMMÓD INDÍTÁSA  
BILLENTYŰ SORREND:  
KP.FIZET>FISCAL

AZ ÁTÁLLÁS VÉGLEGES!

-----

N.A.Biz.: 0002/00001  
2013.01.01 08:00  
ELADÓ 1 00000  
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

=====

ADÓSZÁM: 12345678-9-10

-----

EURO ÜZEMMÓD BEÁLL.

-----

ZÁRÁSOK SZÁMA: 0020  
RAM TÖRLÉSEK SZÁMA: 001  
GÖNGY.FORG. (GT) (Ft):  
356943  
2013.01.01. 08:00  
ELADÓ 1 00000  
P123456789

=====

ADÓSZÁM: 12345678-9-10  
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

-----

## NAPNYITÁS

N.A.Biz.: 0002/00001  
2013.01.01. 08:00  
ELADÓ 100000  
NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT

# Euró hivatalos bevezetése utáni időszak

Az euró bevezetése után, nem lehetséges forintban visszaadni a visszajárót, de el lehet fogadni fizetőeszközként. A váltási arány beállításakor 1 Ft-ot kell EUR-ra átszámolni és a 100 szorosát beprogramozni a pénztárgépbe. Az automatikus euró átállás folyamán, a pénztárgép átszámítja az átállás előtt beprogramozott váltási arányból. Így ekkor nincs tennivaló, ha használni kívánjuk.

## Fizetés forinttal, visszajáró euró

1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt!



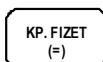
2. Nyomja le az „€” billentyűt! A kijelzőn megjelenik a fizetendő érték forintban.



3. Üsse be az átvett Ft értéket



4. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő EUR-ban megjelenik a kijelzőkön.

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| =====                  |           |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |           |
| -----                  |           |
| <b>NYUGTA</b>          |           |
| GYÜJTŐ1                | 12,00 A   |
| GYÜJTŐ2                | 5,00 C    |
| RÉSZÖSSZEG             | 17,00     |
| -----                  |           |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |           |
|                        | 17,00 €   |
| KÉSZPÉNZ:              |           |
| 5000 Ft                | 19,78 €   |
| ÁRFOLYAM:              |           |
| 0,395632€/100 Ft       |           |
| VISSZAJÁRÓ:            | 2,78 €    |
| -----                  |           |
| NYUGTASZÁM:            | 0003/0001 |
| 2013.01.01.            | 09:49     |
| ELADÓ 1                | 00000     |
| P123456789             |           |

## Fizetés euróval, visszajáró euró

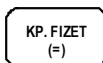
1. Eladás végén nyomja le a RÉSZÖSSZEG billentyűt!



2. Üsse be az átvett € értéket



3. Nyomja le a KP. FIZET (=) billentyűt



Ha az átvett összeg több mint a fizetendő, akkor a nyugta lezárásra kerül. A visszajáró a nyugtán és a kijelzőkön is olvasható. Ha az átvett összeg kevesebb, akkor a még fizetendő EUR-ban megjelenik a kijelzőkön.

|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| -----                  |            |
| <b>NYUGTA</b>          |            |
| GYÜJTŐ1                | 7,00 A     |
| GYÜJTŐ2                | 10,00 C    |
| RÉSZÖSSZEG             | 17,00      |
| -----                  |            |
| <b>ÖSSZESEN:</b>       |            |
|                        | 17,00 €    |
| KÉSZPÉNZ:              | 20,00 €    |
| VISSZAJÁRÓ:            | 3,00 €     |
| -----                  |            |
| NYUGTASZÁM:            | 0003/00002 |
| 2013.01.01.            | 10:55      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| P123456789             |            |

# Jelentések készítése

A rendszer által elkészített jelentések két alapvető kategóriába sorolhatóak:

- X jelentések (lásd: 52. oldal), melyek kiolvassák a megfelelő összesítéseket, azok törlése (nullázása) nélkül,
- valamint Z jelentések (lásd: 57. oldal), melyek a kiolvasást követően törlik az egyes regisztereket. Természetesen az adóügyi szempontból tárolt adatok nem nullázódnak, azok a pénztárgép teljes élettartama alatt göngyölődnek.

A legtöbb jelentés elkészíthető mindkét módon, de néhány, mint például a „KP. a fiókban” és a „PLU –tól –ig” jelentés csak **X** módban futtatható.

Néhány jelentés alakilag egyező, de különböző időszakra lebontott módon készülhet. Ezek a jelentések a lekérdezési periódus szerinti (műszak, heti, havi, évi) összesítéseket végzik el és írják ki. Az **X** jelentések a dátum szerinti periodikus jelentések elkészítését hajtják végre az adatok, regiszterek ürítése nélkül, míg a **Z** jelentések ugyanezen listázások végrehajtását követően a megfelelő gyűjtőket, regisztereket nullázzák a nyomtatás végén.

Az X1 tartalma a napi eladások során folyamatosan növekszik majd a Z1 zárásakor annak tartalma törlődik és a X2-ben gyűjtésre kerül. Z2 zárás esetén csak a Z2 gyűjtő tartalma törlődik, a X1 tartalma változatlan marad.

A következő oldalon megtalálja a végrehajtható jelentések összefoglalását egy táblázatban, melynek alapján Ön áttekintheti a pénztárgép adta lehetőségeket.

Az alábbi oldalakon minden jelentésre adunk egy konkrét példát is, hogy Ön ezek segítségével könnyebben végrehajthassa azokat a napi működtetés során.

# Működés „X” kulcsállásban.

## Áttekintés

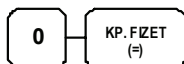
Ebben a fejezetben található jelentések mindegyike a vezérlőkulcs „X” állásában hajtható végre.

Az alábbi eljárásokat lehet elvégezni:

- Menü kiolvasása
- „X” jelentések készítése (időszaki jelentések).
- Készpénz meghatározás.
- Adómemória kiolvasás.
- Az adóügyi nap forgalmának lekérdezése (nap közbeni forgalom ellenőrzés).
- Pénztár-jelentés

## Menü kiolvasása

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „X” állásban van.
2. „X” üzemmódban elérhető műveletek listázásához nyomja meg a **0-t**, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



Elérhető funkciók:

| Billentyű sorrend                 | Végrehajtható működés                                                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1; KP. FIZET (=)                  | „X” (időszaki) jelentések üzemmódba lépés.                                            |
| 2; KP. FIZET (=)                  | Készpénz meghatározás.                                                                |
| 4; KP. FIZET (=)                  | Adómemória kiolvasás üzemmódba lépés.<br>Lásd az adómemória adatai részt. (54. oldal) |
| 5; KP. FIZET (=), utána<br>FISCAL | Adóügyi nap „X” jelentés.                                                             |
| 6; KP. FIZET (=), utána<br>FISCAL | Pénztár-jelentés.                                                                     |

## Időszaki, nullázás nélküli „X” jelentések

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „X” állásban van.
2. A jelentés üzemmódba lépéshez nyomja meg az 1-es, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.
3. Űsse be a kiválasztott (a táblázat szerinti) billentyűkombinációt.

## „X” jelentések összefoglaló táblázata

Ne felejtse el, jelentés módba lépni a 2-es pontban leírtak szerint.

A jelentések elvégzése után a TÖRLÉS billentyű lenyomásával ki kell lépni a jelentés módból!

| Jelentés típusa           | Jelentés módja | Kulcs állása | Billentyűleütési sorrend<br>(„# ” = árucikk, vagy eladó száma) |
|---------------------------|----------------|--------------|----------------------------------------------------------------|
| PÉNZÜGYI                  | X 1            | X            | 1; KP. FIZET (=)                                               |
|                           | X 2            | X            | 201; KP. FIZET (=)                                             |
| ÓRÁNKÉNTI BONTÁS          | X 1            | X            | 2; KP. FIZET (=)                                               |
|                           | X 2            | X            | 202; KP. FIZET (=)                                             |
| ÖSSZES GYŰJTŐ             | X 1            | X            | 3; KP. FIZET (=); KP. FIZET (=)                                |
|                           | X 2            | X            | 203; KP. FIZET (=); KP. FIZET (=)                              |
| GYŰJTŐ -tól/-ig           | X 1            | X            | 3; KP. FIZET (=); GYŰJTŐ; GYŰJTŐ                               |
|                           | X 2            | X            | 203; KP. FIZET (=); GYŰJTŐ; GYŰJTŐ                             |
| ÖSSZES ÁRUCIKK            | X 1            | X            | 4; KP. FIZET (=)– KP. FIZET (=)                                |
|                           | X 2            | X            | 204; KP. FIZET (=); KP. FIZET (=)                              |
| ÁRUCIKK -tól/-ig          | X 1            | X            | 4; KP. FIZET (=); #; ÁRUCIKK; #; ÁRUCIKK                       |
|                           | X 2            | X            | 204; KP. FIZET (=); #; ÁRUCIKK; #; ÁRUCIKK                     |
| ÖSSZES ELADÓ              | X 1            | X            | 5; KP. FIZET (=); KP. FIZET (=)                                |
|                           | X 2            | X            | 205; KP. FIZET (=); KP. FIZET (=)                              |
| ELADÓK -tól/ -ig          | X              | X            | 5; KP. FIZET (=); #; ELADÓ #; ELADÓ                            |
|                           | X 2            | X            | 205; KP. FIZET (=); #; ELADÓ; #; ELADÓ                         |
| CSOPORTOK                 | X 1            | X            | 6; KP. FIZET (=)                                               |
|                           | X 2            | X            | 206; KP. FIZET (=)                                             |
| NAPI BONTÁS               | X 2            | X            | 207; KP. FIZET (=)                                             |
| ÖSSZES ÁRUCIKK KÉSZLET    | X 1            | X            | 8; KP. FIZET (=); KP. FIZET (=)                                |
| ÁRUCIKK KÉSZLET -tól/ -ig | X 1            | X            | 8; KP. FIZET (=); #; ÁRUCIKK; #; ÁRUCIKK                       |
| NYITOTT BLÉGEK            | X1             | X            | 9; KP. FIZET (=)                                               |
| FIÓK- ÖSSZESEN            | X 1            | X            | 10; KP. FIZET (=)                                              |

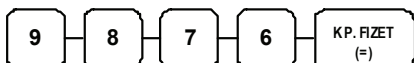
# Kézpénz meghatározás

Ezzel a funkcióval a kasszában található és a pénztáros által megszámlolt fizetőeszközök a pénzügyi jelentésen nyomtatásra kerülnek. A készpénz meghatározás használata kötelezővé tehető a pénztáros számára a jelentések előtt.

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „X” állásban van.
2. Nyomja meg a (szürke) 2-es billentyűt, utána a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



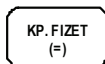
3. Adja meg a készpénz összegét és nyomja le a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



4. Adja meg a utalványok összegét; nyomja meg a **CSEKK** billentyűt.



5. Nyomja le a **KP. FIZET (=)** billentyűt a meghatározás összesítéséhez.



|                        |            |
|------------------------|------------|
| =====                  |            |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |            |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |
| -----                  |            |
| KP.MEGHAT.             |            |
| KÉSZPÉNZ:              | 9875       |
| UTALVÁNY:              | 2000       |
| BEVITT ÉRTÉK:          | 11875      |
| FIÓK ÖSSZ:             | 11910      |
| ELTÉRÉS:               | 35         |
|                        |            |
| N.A.Biz.:              | 0001/00015 |
| 2010.04.20.            | 09:00      |
| ELADÓ 1                | 00000      |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |            |

# Adómemória kiolvasása

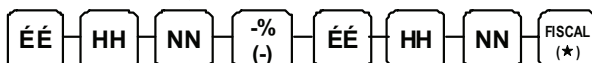
## Időszaki feketedoboz forgalom lekérdezése

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „X” állásban van.
2. Üsse le a (szürke) 4-es billentyűt, és nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



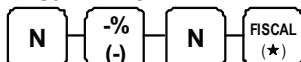
3. Adja meg a listázni kívánt intervallum kezdetét, majd a végét:

- Dátum szerint,



ÉÉ= év, HH= hónap, NN= nap

- vagy napi jelentés száma szerint.



N=1-2500

Az adómemória adatai csak nyitott nap esetén, vagy blokkolt állapotban nyomtathatók ki.  
(Napnyitás: 17. oldal)

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| ADÓSZÁM:11111111-1-11           |        |
| ADÓMEMÓRIA ADATAI               |        |
| ADÓMEMÓRIA AZONOSÍTÓ: 999999999 |        |
| DATUM: 2009.03.16 10:34         |        |
| ELLENŐRZŐSZÁM:CDD3              |        |
| 2009.03.16                      | 0001   |
| 2009.03.19                      | 0004   |
| 2009.03.16                      |        |
| A- 5,00%                        |        |
| B- 0,00%                        |        |
| C-20,00%                        |        |
| D-AJT                           |        |
| E-TAM                           |        |
| ZÁRÁSOK SZÁMA: 1                |        |
| 2009.03.16                      |        |
| A- 5,00%                        | 0      |
| B- 0,00%                        | 0      |
| C-20,00%                        | 0      |
| D-AJT                           | 0      |
| E-TAM                           | 0      |
| NAPI FORG.ÖSSZ                  | 0      |
| GT:                             | 0      |
| ZÁRÁSOK SZÁMA: 2                |        |
| 2009.03.16                      |        |
| A- 5,00%                        | 200    |
| B- 0,00%                        | 200    |
| C-20,00%                        | 800    |
| D-AJT                           | 400    |
| E-TAM                           | 500    |
| NAPI FORG.ÖSSZ                  | 2100   |
| GT:                             | 2100   |
| RAM TÖRLÉSEK SZÁMA: 001.        |        |
| 2009.03.10:40                   |        |
| ELLENŐRZŐSZÁM:2C97              |        |
| ZÁRÁSOK SZÁMA: 3                |        |
| 2009.03.19                      |        |
| A- 5,00%                        | 27995  |
| B- 0,00%                        | 20022  |
| C-20,00%                        | 40069  |
| D-AJT                           | 40100  |
| E-TAM                           | 50257  |
| NAPI FORG.ÖSSZ                  | 178443 |
| GT:                             | 180543 |
| ZÁRÁSOK SZÁMA: 4                |        |
| 2009.03.19                      |        |
| A- 5,00%                        | 0      |
| B- 0,00%                        | 0      |
| C-20,00%                        | 0      |
| D-AJT                           | 0      |
| E-TAM                           | 0      |
| NAPI FORG.ÖSSZ                  | 0      |
| GT:                             | 180543 |
| A- 5,00%                        | 28195  |
| B- 0,00%                        | 20222  |
| C-20,00%                        | 40869  |
| D-AJT                           | 40500  |
| E-TAM                           | 50757  |
| IDŐSZ. RÉSZÖSSZ.                | 180543 |
| IDŐSZAK ÖSSZ.                   | 180543 |
| GT:                             | 353214 |
| ZÁRÁSOK SZÁMA:                  | 17     |
| RAM TÖRLÉSEK SZÁMA:             | 1      |
| ELLENŐRZŐSZÁM:                  | 2C97   |
| 2009.03.19 15:51                |        |
| P 999999999                     |        |

Üzembehelyezés adatai

A kiolvasás intervallum

Az ÁFA programozás dátuma és adatai

Zárások adatai

RAM törlés (ha volt)

Zárások adatai

A kiolvasott időszak rész-összesen és összesen

A rögzített összes forgalom (GT), zárás és RAM törlés.  
A pénztárgép program ellenőrző száma. Kiolvasási időpont és APEH azonosító szám

## Az adóügyi nap forgalmának lekérdezése

A napi zárás ezzel a művelettel nem történik meg. Ekkor kinyomtatásra kerül az aktuális napi forgalom ellenőrzés céljából.

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „X” állásban van.
2. Nyomja meg a számbillentyűzeten az **5**-ös billentyűt, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



3. Nyomja meg a **FISCAL** billentyűt a jelentés elkészítéséhez.

E jelentés csak nyitott nap esetén hajtható végre. (Napnyitás: 17. oldal)

## Pénztár-jelentés

A napi pénztár forgalom ellenőrzése céljából nyomtatható ez a jelentés. A napi zárás ezzel a művelettel nem történik meg. A napi zárást nem helyettesíti ez a jelentés!

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „X” állásban van.
2. Nyomja meg a numerikus billentyűzeten az **6**-os számbillentyűt, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



3. Nyomja meg a **FISCAL** billentyűt a jelentés elkészítéséhez.



A pénztár-jelentés csak nyitott nap esetén nyomtatható ki. (Napnyitás: 17. oldal)

A „KÉSZPÉNZ” sorban a KP.FIZET billentyűvel fizetett értékek összege,  
a „BANKKÁRTYA” sorban a HITEL billentyűkkel fizetett értékek összege és  
az „UTALVÁNY” sorban a CSEKK billentyűvel fizetett értékek összege jelenik meg.

|                        |        |
|------------------------|--------|
| =====                  |        |
| ADÓSZÁM: 12345678-9-10 |        |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |        |
| -----                  |        |
| PÉNZTÁR-JELENTÉS       |        |
|                        | Ft     |
| NAPI FORGALOM:         | 123456 |
| EGYÉB BEVÉTEL          |        |
| PÉNZ BE:               | 1000   |
| -----                  |        |
| BEVÉTELEK ÖSSZ:        | 124456 |
| VISSZÁRU BIZONYLATOK:  |        |
|                        | 0      |
| EGYÉB KIADÁS           |        |
| PÉNZ KI:               | 1000   |
| -----                  |        |
| KIADÁSOK ÖSSZ:         | 1000   |
| KEREKÍTÉS NÉLK. FIÓK:  |        |
|                        | 123456 |
| KERÉKÍTÉSI KORREKCIÓ:  | -1     |
| KORRIGÁLT FIÓKTART.:   | 123455 |
| KÉSZPÉNZ:              | 103455 |
| BANKKÁRTYA:            | 10000  |
| UTALVÁNY:              | 10000  |
| -----                  |        |
| FIZETŐESZKÖZÖK ÖSSZ.:  | 123455 |
| 2010.06.18. 18:15      |        |
| NEM ADÓÜGYI BIZONYLAT  |        |

# Működés „Z” kulcsállásban.

## Áttekintés

Az alábbi eljárások „Z” kulcsállásban hajthatók végre:

- Menü kiolvasása.
- Zárások készítése.
- Kézi PC kapcsolat létrehozása.
- Napi zárás.
- Gyűjtő programozások.
- Árucikk programozások.
- % és valutaprogramozások.
- Soros kommunikáció beállítása.

## Menü kiolvasása

A Z kulcsállás lehetőségeinek menüje kinyomtatható.

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja le a **0**-át, utána a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



Elérhető funkciók:

| Billentyű sorrend              | Végrehajtható működés             |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1; FIZET (=)                   | Időszaki zárások üzemmódba lépés. |
| 3; KP. FIZET (=)               | PC kapcsolat létrehozása kézzel.  |
| 5; KP. FIZET (=), utána FISCAL | Adóügyi nap zárása.               |
| 6; KP. FIZET (=)               | Gyűjtő programozások              |
| 7; KP. FIZET (=)               | Árucikk programozások             |
| 8; KP. FIZET (=)               | % és valutaprogramozások          |
| 9; KP. FIZET (=)               | Első soros port beállítása        |
| 10; KP. FIZET (=)              | Második soros port beállítása     |
| 11; KP. FIZET (=)              | Harmadik soros port beállítása    |

## Időszaki, nullázással járó „Z” zárások

1. Tekintse át a „Z” jelentések összefoglaló táblázatát.
2. Válassza ki a jelentés típusát és végrehajtási módját.
3. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
4. A jelentés indításához nyomja meg az **1**-es számbillentyűt, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.
5. Üsse be a kiválasztott (a táblázat szerinti) billentyűkombinációt.

## „Z” jelentések összefoglaló táblázata

Ne felejtse el, jelentés módba lépni a 4-es pontban leírtak szerint.

A jelentések elvégzése után a TÖRLÉS billentyű lenyomásával ki kell lépni a jelentés módból!

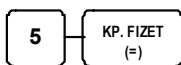
| Jelentés típusa                 | Jelentés módja | Üzem-mód | Billentyűleütési sorrend |
|---------------------------------|----------------|----------|--------------------------|
| PÉNZÜGYI                        | Z 1            | Z        | 1; KP. FIZET (=)         |
|                                 | Z 2            | Z        | 201; KP. FIZET (=)       |
| ÓRÁNKÉNTI BONTÁS                | Z 1            | Z        | 2; KP. FIZET (=)         |
|                                 | Z 2            | Z        | 202; KP. FIZET (=)       |
| ÖSSZES GYŰJTŐ                   | Z 1            | Z        | 3; KP. FIZET (=)         |
|                                 | Z 2            | Z        | 203; KP. FIZET (=)       |
| ÖSSZES ÁRUCIKK                  | Z 1            | Z        | 4; KP. FIZET (=)         |
|                                 | Z 2            | Z        | 204; KP. FIZET (=)       |
| ÖSSZES ELADÓ                    | Z 1            | Z        | 5; KP. FIZET (=)         |
|                                 | Z 2            | Z        | 205; KP. FIZET (=)       |
| CSOPORTOK                       | Z 1            | Z        | 6; KP. FIZET (=)         |
|                                 | Z 2            | Z        | 206; KP. FIZET (=)       |
| NAPONKÉNTI BONTÁS               | Z 2            | Z        | 207; KP. FIZET (=)       |
| ÖSSZES ÁRUCIKK KÉSZLET          | Z              | Z        | 8; KP. FIZET (=)         |
| BELÉG SORSZÁM NULLÁZÁS          | Z              | Z        | 9; KP. FIZET (=)         |
| AZ ÖSSZES Z1 JELENTÉS ELVÉGZÉSE | Z 1            | Z        | 100; KP. FIZET (=)       |

## A kötelező Napi Zárás

A napnyitás után 24 óra múlva napi zárást kell végezni. Ellenkező esetben a nyugta megkezdésekor FE09 hibaüzenet fog keletkezni. A zárás tartalma az APEH által előírt elvárásoknak megfelelő.

Napi zárás csak nyitott nap esetén hajtható végre. (17. oldal)

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja meg a billentyűzeten az **5-ös** (szürke) számbillentyűt, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



3. Nyomja meg a **FISCAL** billentyűt a jelentés elkészítéséhez.



Az összes kiadott nyugták darabszáma.  
( jelet és APEH számot is tartalmaznak.)  
Az egyszerűsített számlák száma mindig „0”.  
A nyugták és számlák összes darabszáma (Mindig megegyezik a nyugták számával).  
A megszakított és papírkifogyás vagy áramszünet miatt megszakadt NYUGTÁK darabszáma.

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| ADÓSZÁM:11111111-1-11 |        |
| -----                 |        |
| NAPI FORGALM JELENTÉS |        |
| -----                 |        |
| ZÁRÁS SORSZÁMA        | 0019   |
| -----                 |        |
| A- 5,00%              | 1000   |
| B- 0,00%              | 2500   |
| C-20,00%              | 0      |
| D-AJT                 | 0      |
| E-TAM                 | 0      |
| NAPI FORGALOM:        | 3500   |
| FELÁR ÖSSZ.:          | 0      |
| SZTORNÓ ÖSSZ.:        | 0      |
| ENGEDMÉNY ÖSSZ.:      | 0      |
| VISSZÁRU ÖSSZ.:       | 0      |
| -----                 |        |
| NYUGTÁK SZÁMA:        | 1      |
| EGYSZERÜSÍTETT        |        |
| SZÁMLÁK SZÁMA:        | 0      |
| NYUGTÁK ÉS            |        |
| EGYSZERÜSÍTETT        |        |
| SZÁMLÁK SZÁMA ÖSSZ.:  | 1      |
| MEGSZAKÍTÁSOK SZÁMA:  | 0      |
| -----                 |        |
| SZTORNÓ BIZ.SZÁMA:    | 0      |
| SZTORNÓ BIZ.ÖSSZ.:    | 0      |
| VISSZÁRU BIZ.SZ.:     | 0      |
| V.A.BIZ.ÖSSZ.:        | 0      |
| -----                 |        |
| GÖNGY.FORG. (GT)(Ft): | 356714 |
| -----                 |        |
| RAM TÖRLÉSEK SZÁMA:   | 1      |
| 2009.03.19 16:37      |        |
| 999999999             |        |

Az ÁFA körönkénti bruttó napi forgalom és ezek összege.

Felárak, sztornók, engedmények, visszáruk bruttó összegei. (használatuk esetén)

A sztornó és a sztornó bizonylatok összesen, valamint a visszáru és visszáru bizonylatok összesen értékek mindig nulla.

A napi forgalom összegével növelt összes bruttó forgalom (GT).  
Az összes RAM törlés darabszáma. A zárás időpontja és az APEH azonosító szám.

# Programozások

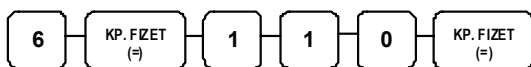
A napi eladás során a már használt GYŰJTŐ/ÁRUCIKK megnevezések csak közvetlenül nap nyitás után változtathatók. A % és a valuta billentyűk, a GYŰJTŐ/ÁRUCIKK árak és ÁRUCIKK raktár-készlet esetén ez a korlátozás nem érvényes, de javasolt e műveletek közvetlenül a nap nyitás után történő programozása.

Szükség esetén, kérje szervizpartnere segítségét!

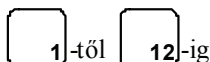
## Gyűjtő Max. ár, vagy rögzített ár programozása

Ha a GYŰJTŐ nyitott, a maximálisan bevihető érték korlátozása itt állítható be. Ha a GYŰJTŐ előre programozott árra lett programozva, az ár beállítását végezhetjük itt el.

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja meg a 6-ost, majd a KP. FIZET (=) billentyűt. A program indítása a 1 1 0 begépelésével és KP. FIZET (=) nyomásával történik.



3. Nyomja meg a programozni kívánt GYŰJTŐ billentyűt.



4. Nyitott gyűjtő esetén adja meg a maximális összeget, vagy előprogramozott GYŰJTŐ esetén az „Árszint”-et, majd 8 számjegyen a gyűjtőhöz tartozó árat.  
A HALO összege 7 számjegynél nagyobb megadott érték esetén is 9,999,999 Ft lesz, vagyis azt 7 számjegyen programozza, az árszint és az ár közötti helyi értékeket nullával kell kitölteni (kivéve, ha csak egy árszint programozott, ekkor az Ár/HALO beírása elegendő)!



Árszint

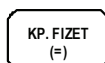
Ár/HALO

Árszint 1: X = 0, 1

Árszint 2: X = 2

Árszint 3: X = 3

5. További GYŰJTŐ programozásához ismételje meg a fenti lépéseket a 2 ponttól, vagy nyomjon KP. FIZET (=) billentyűt a program bezárásához.

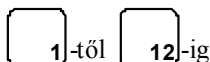


## Gyűjtő Megnevezésének programozása

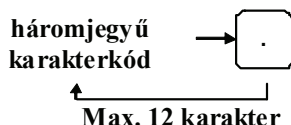
1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja meg a **6**-ost, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt. A program indítása a **1 2 0** begépelésével és **KP. FIZET (=)** nyomásával történik.



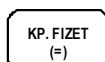
3. Válassza ki a programozandó GYŰJTŐ billentyűt.



4. A megnevezés programozása karakterenként történik.



5. További GYŰJTŐ programozása a 2. ponttól ismételhető, a program befejezéséhez nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt.



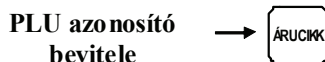
## Árucikk Max. ár, vagy rögzített ár programozása

Ha a PLU nyitott, a maximálisan bevezethető érték korlátozása itt állítható be. Ha a PLU előre programozott árra lett programozva, az ár beállítását végezhetjük itt el.

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja meg a 7-est, majd a KP. FIZET (=) billentyűt. A program indítása a 1 1 0 beépülésével és KP. FIZET (=) nyomásával történik.



3. Adja meg a PLU azonosítószámát, és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt.



4. Nyitott PLU esetén adja meg a maximális összeget, vagy előprogramozott PLU esetén az „Árszint”-et, majd 8 számjegyen az árucikkhez tartozó árat. A HALO összege 7 számjegynél nagyobb megadott érték esetén is 9,999,999 Ft lesz, vagyis azt 7 számjegyen programozza, az árszint és az ár közötti helyi értékeket nullával kell feltölteni (kivéve, ha csak egy árszint programozott, ekkor az Ár/HALO beírása elegendő)!

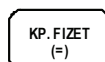


Árszint

Ár/HALO

|                       |                    |                    |
|-----------------------|--------------------|--------------------|
| Árszint 1: $X = 0, 1$ | Árszint 2: $X = 2$ | Árszint 3: $X = 3$ |
|-----------------------|--------------------|--------------------|

5. További PLU programozásához ismételje meg a fenti lépéseket a 2. ponttól, vagy nyomjon **KP. FIZET (=)** billentyűt a program bezárásához.

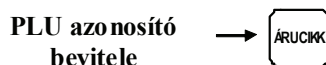


## Árucikk Megnevezésének programozása

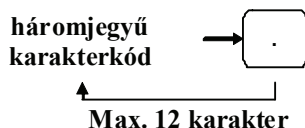
1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja meg az **7**-est, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt. A program indítása a **1 2 0** begépelésével és **KP. FIZET (=)** nyomásával történik.



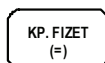
3. Adja meg a PLU azonosítóját, és nyomja meg az **ÁRUCIKK** billentyűt.



4. A megnevezés programozása karakterenként történik.

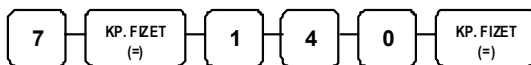


5. További PLU programozása a 2. ponttól ismételhető, a program befejezéséhez nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt.

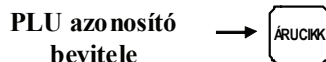


## Árucikk Raktárkészlet programozása

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs „Z” állásban van.
2. Nyomja meg a **7**-est, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt. A program indítása a **1 4 0** begépelésével és **KP. FIZET (=)** megnyomásával történik.



3. Adja meg a PLU azonosítóját, és nyomja meg, a **ÁRUCIKK** billentyűt.

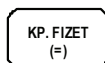


4. Írja be a készleten lévő mennyiséget (max. 6 számjegy), utána nyomja meg a **KP. FIZET (=)** billentyűt. A nyilvántartás 2 tizedes jegy pontossággal történik. A bevételnél tizedespontot nem szabad használni.  
Pl.: 1db rögzítése 100, de 1,5db a 150-es érték beírásával lehetséges.



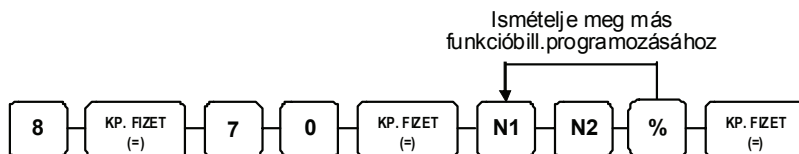
Készlet

5. További PLU programozása a 2. ponttól ismételhetően megtehető, a program bezárása **KP. FIZET (=)** billentyűvel történik.



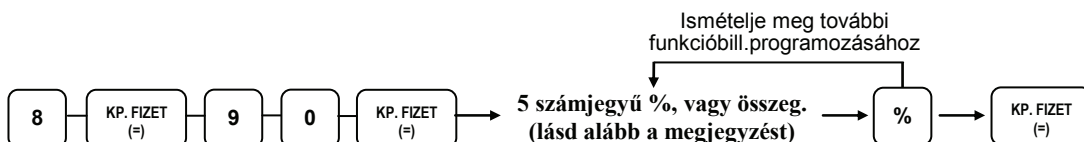
## % billentyű programozások

1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs Z állásban van.
2. Nyomja le a szürke **8**-ast, majd a **KP. FIZET (=)** billentyűt.
3. A program indítása a **7 0** begépelésével és **KP. FIZET (=)** nyomásával történik.



| Cím | OPCIÓ                                                     |                              | ÉRTÉK               |   |
|-----|-----------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|---|
| N1  | Összeg alkalmazása =                                      |                              | 1                   | O |
|     | Százalék alkalmazása =                                    |                              | 0                   |   |
|     | Billentyű inaktív?                                        |                              | Igen = 2<br>Nem = 0 |   |
|     | % billentyű értéke:                                       | Nyitott =                    | 4                   |   |
|     |                                                           | Előreprogramozott =          | 0                   |   |
| N2  | % billentyű hatása:                                       | Eladásra (részösszegre) =    | 1                   | O |
|     |                                                           | Cikkre (az utolsó tételre) = | 0                   |   |
|     | Az előreprogramozott % billentyű értéktől elszabad térni? |                              | Igen = 2<br>Nem = 0 |   |
|     | % billentyű működése:                                     | Pozitív (felár) =            | 4                   |   |
|     |                                                           | Negatív (engedmény) =        | 0                   |   |

A maximálisan bevezethető érték korlátozása:



### Megjegyzés:

Ha a billentyű összegre programozott, adja meg az 5 számjegyű HALO-t (felső összeg határérték), vagy vigyen be 0-át, ha nincs HALO. Ha a billentyű %-ot reprezentál, akkor vigye be a % értékét 5 számjegyen tizedespont használata nélkül.

Példa: 10% programozásához a bevétel 10000, 5.55% megadása 05550 formában, míg 99.999% bevitele 99999-ként történik.

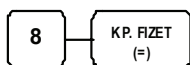
# Valuták programozása

Az Euro valutát 6 számjegyre kell programozni. Pl.: 286,880

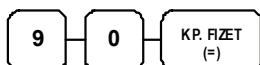
Szükség esetén, kérje szervizpartnere segítségét!

## Valuta váltási aránya

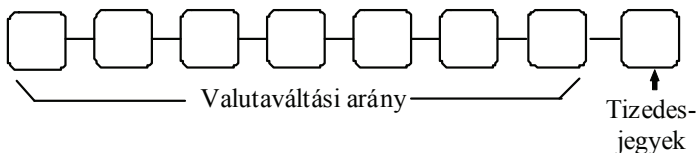
1. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs Z állásban van.
2. Nyomja meg a 8-as számbillentyűt, majd a KP. FIZET (=) billentyűt.



3. A program futtatásához üsse be a számbillentyűn a 9 0-et, majd nyomja meg a KP. FIZET (=) billentyűt.



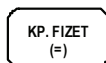
4. Adja meg maximum 7 számjegyen a váltási arányt (ne használja a tizedespontot), majd adja meg az egy számjegyen tizedes jegyek számát 0 és 7 között.



5. Nyomja meg a programozni kívánt valuta billentyűt.



6. További billentyű programozásához ismételje meg a fenti lépéseket a 2. ponttól, vagy nyomja meg a KP. FIZET (=) billentyűt a program lezárásához.



---

Programozási példa a következő oldalon!

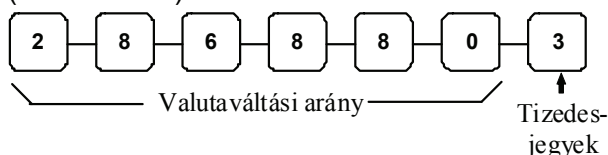
---

## Valutaváltási arány programozása – Mintapélda

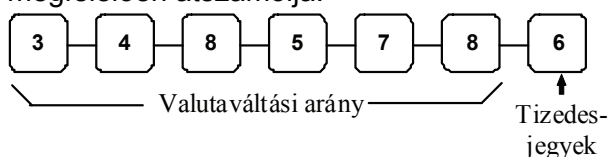
Szükség esetén, kérje szervizpartnerre segítségét!

Megjegyzés: A külföldi valuta váltási arányának programozása „valuta értéke, hazai fizetőeszközben” kalkulációs módszerrel történik. (hazai fizetőeszköz = Ft, vagy az Euro bevezetése után €). Euro átállás után, a Ft valuta értékét 100 egységre kell programozni. Ez működés csak az „€ Ft” valuta gombbal érhető el.

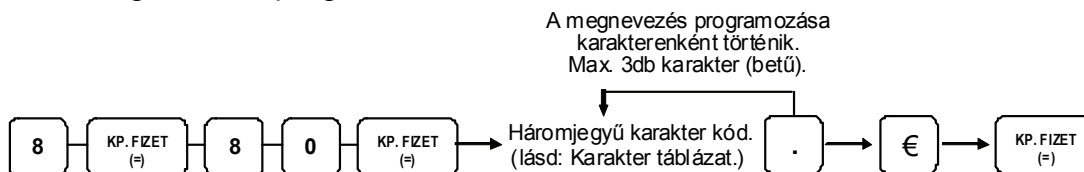
- A váltási arány beállítása Euro átállás előtti időszakban, amikor egy Euro értéke Forintban (hazai valuta) 286.880 Ft:



- Euro átállás után, egy Ft értéke EUR-ban (hazai valuta)  $1/286,880 = 0,00348578\text{€}$ . A Ft az Euro- hoz képest „hígabb” valuta. Az előírás szerint a váltási arányt a Ft 100 egységére kell programozni hat tizedes jegyen azaz:  $100\text{Ft} = 0,348578 \text{ €}$ . Ezt kell rögzíteni árfolyamként. Euro átálláskor a korábbi Ft üzemmódban beállított EUR váltási arányt a pénztárgép megfelelően átszámolja.



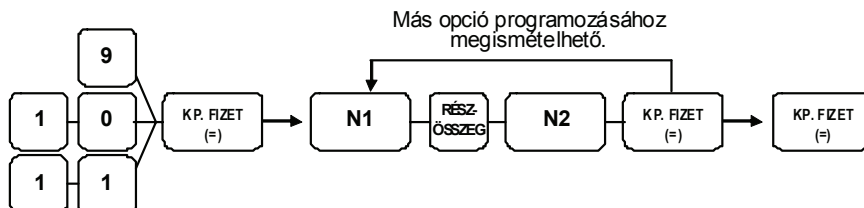
## Valuta megnevezés programozása



## Soros portok programozása (1-3)

A soros portok beállítása több ismeretet igényel. Használata előtt, kérje a szerviz segítségét! Lásd a port beállításhoz szükséges táblázatot az 65. oldalon.

- Ellenőrizze, hogy a vezérlőkulcs Z állásban van.
- Az 1-es port programozása a 9-es szám, a 2-es port programozása a 10, a 3-as port a 11 beütésével, majd a **KP. FIZET (=)** megnyomásával kezdeményezhető.



A port beállításához szükséges táblázat:

| N1 | Az OPCIO amit beállít              | N2       | ÉRTÉK                   |
|----|------------------------------------|----------|-------------------------|
| 1  | Adatátviteli sebesség              | 0        | <b>9600 BPS</b>         |
|    |                                    | 1        | 1200 BPS                |
|    |                                    | 2        | 2400 BPS                |
|    |                                    | 3        | 4800 BPS                |
|    |                                    | 4        | 19200 BPS               |
| 2  | Paritás                            | 0        | <b>NINCS</b>            |
|    |                                    | 1        | PÁRATLAN (ODD)          |
|    |                                    | 2        | PÁROS (EVEN)            |
| 3  | Adat Bitek                         | <b>0</b> | <b>8 BITS</b>           |
|    |                                    | 1        | 7 BITS                  |
| 4  | Stop Bitek                         | 0        | <b>1 BIT</b>            |
|    |                                    | 1        | 2 BIT                   |
| 5  | Egység Funkciója                   | 0        | <b>NINCS</b>            |
|    |                                    | 1        | PC                      |
|    |                                    | 2        | SZKENNER                |
|    |                                    | 3        | BLOKKNYOMTATÓ           |
|    |                                    | 4        | MÉRLEG                  |
|    |                                    | 5        | Nem használt            |
|    |                                    | 6        | KÜLSŐ KIJELEZŐ          |
| 6  | Bevezető soremelés külső nyomtatón | 0 - 20   |                         |
| 7  | Lezáró soremelés külső nyomtatón   | 0 - 20   |                         |
| 8  | Bevezető soremelés slip nyomtatón  | 0 - 20   |                         |
| 9  | Nyomtatási sorok a külső nyomtatón | 0 - 50   |                         |
| 10 | Mérleg típusa                      | 0        | <b>NCI / DIBAL</b>      |
|    |                                    | 1        | CAS                     |
| 11 | Külső nyomtató típusa              | 0        | <b>NINCS</b>            |
|    |                                    | 1        | STP-103, ELLIX10        |
|    |                                    | 2        | SRP-270, 275, 280       |
|    |                                    | 3        | ELLIX20                 |
|    |                                    | 4        | STP-131 / SRP-350       |
| 12 | Külső kijelző                      | 0        | <b>BIXOLON BCD-1000</b> |
|    |                                    | 1        | TDSP                    |
| 13 | Fióknyitások száma külső nyomtatón | 0-5      | <b>0</b>                |

Vastagított szöveg = gyári beállítás.

## Karakter táblázat

|          |     |     |                       |     |     |     |     |     |     |     |
|----------|-----|-----|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| KARAKTER | ←   | ↓   | ↑                     | ↕   | ■   | Á   | É   | Í   | Ó   | Ö   |
| KÓDSZÁM  | 1   | 2   | 3                     | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| KARAKTER | Ő   | Ú   | Ü                     | Ű   | á   | é   | í   | ó   | ö   | ő   |
| KÓDSZÁM  | 11  | 12  | 13                    | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  |
| KARAKTER | ú   | ü   | ű                     | Đ   | Œ   | Ú   | Ý   | Í   | ■   | Û   |
| KÓDSZÁM  | 21  | 22  | 23                    | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  |
| KARAKTER | €   | SP  | !                     | "   | #   | \$  | %   | &   | '   | (   |
| KÓDSZÁM  | 31  | 32  | 33                    | 34  | 35  | 36  | 37  | 38  | 39  | 40  |
| KARAKTER | )   | *   | +                     | ,   | —   | .   | /   | 0   | 1   | 2   |
| KÓDSZÁM  | 41  | 42  | 43                    | 44  | 45  | 46  | 47  | 48  | 49  | 50  |
| KARAKTER | 3   | 4   | 5                     | 6   | 7   | 8   | 9   | :   | ;   | <   |
| KÓDSZÁM  | 51  | 52  | 53                    | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 60  |
| KARAKTER | =   | >   | ?                     | @   | A   | B   | C   | D   | E   | F   |
| KÓDSZÁM  | 61  | 62  | 63                    | 64  | 65  | 66  | 67  | 68  | 69  | 70  |
| KARAKTER | G   | H   | I                     | J   | K   | L   | M   | N   | O   | P   |
| KÓDSZÁM  | 71  | 72  | 73                    | 74  | 75  | 76  | 77  | 78  | 79  | 80  |
| KARAKTER | Q   | R   | S                     | T   | U   | V   | W   | X   | Y   | Z   |
| KÓDSZÁM  | 81  | 82  | 83                    | 84  | 85  | 86  | 87  | 88  | 89  | 90  |
| KARAKTER | [   | \   | ]                     | ^   | -   | `   | a   | b   | c   | d   |
| KÓDSZÁM  | 91  | 92  | 93                    | 94  | 95  | 96  | 97  | 98  | 99  | 100 |
| KARAKTER | e   | f   | g                     | h   | i   | j   | k   | l   | m   | n   |
| KÓDSZÁM  | 101 | 102 | 103                   | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 |
| KARAKTER | o   | p   | q                     | r   | s   | t   | u   | v   | w   | x   |
| KÓDSZÁM  | 111 | 112 | 113                   | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 |
| KARAKTER | y   | z   | DUPLA SZÉLES KARAKTER |     |     |     |     |     |     |     |
| KÓDSZÁM  | 121 | 122 | 253                   |     |     |     |     |     |     |     |

\*SP= szóköz karakter

A **dupla szélességű** karakter nyomtatásához előbb a **253**-as kódot kell beírni, utána a kívánt karakter kódját.

# Hibaüzenetek

Ezek a hibakódok a kijelzőkön jelennek meg. Minden megjelenő hibaüzenet (és a sípoló hang) a TÖRLÉS billentyű lenyomásával törölhető.

| Hibakód | A hiba leírása                 | Mit kell tenni?                                          |
|---------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|
| E00     | KEZELÉSI SORREND HIBA          | Nyomja le a törlés billentyűt.                           |
| FE00    | KEZELÉSI SORREND HIBA          | Nyomja le a törlés billentyűt.                           |
| E01     | ÁRUCIKK MÁR VAN                | Válasszon másik árucikket.                               |
| FE01    | JELSZÓMÓD HIBA                 | Lépjen be megfelelő jelszóval.                           |
| E02     | NINCS ÁRUCIKK ADAT             | Programozzon árucikket az értékesítés előtt.             |
| FE02    | SZÁMÍTÁSI HIBA                 | Hívja a szervizt!                                        |
| E03     | ÁRUCIKK PARANCSHIBA            | Hívja a szervizt!                                        |
| FE03    | ÓRA-DÁTUM HIBA                 | Hívja a szervizt!                                        |
| E04     | ÁRUCIKK MEMÓRIA HIBA           | Hívja a szervizt!                                        |
| FE04    | ELLENŐRZŐSZÁM HIBA             | Hívja a szervizt!                                        |
| E05     | HIBÁS DÁTUM VAGY IDŐ           | Napnyitáskor állítsa be helyesen az órát.                |
| FE05    | NAPI ZÁRÁS SZÜKSÉGES!          | Végezzen napi zárást, mielőtt folytatja az értékesítést. |
| E06     | CSUKJA BE A KASSZA FIÓKOT      | A nyugta megkezdése csak csukott kasszával lehetséges.   |
| FE06    | JELSZÓ NEM EGYEZIK             | Írja be a megfelelő jelszót                              |
| E07     | Felső összeg határérték (HALO) | Adjon meg kisebb értéket, összeget                       |
| FE07    | DÁTUM BEÁLL. HIBA              | Hívja a szervizt!                                        |
| E08     | FIZETÉS ALATT                  | A nyugtát csak fizetéssel lehet folytatni                |
| FE08    | Z1/Z2 JELENTÉS SZÜKSÉGES!      | Végezzen pénzügyi zárásokat.                             |

| Hibakód | A hiba leírása                     | Mit kell tenni?                                                                                 |
|---------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E09     | KIEGÉSZÍTŐ# SZÜKSÉGES              | A fióknyitás billentyűvel adja meg az azonosító számot. (gyári szám, hitelkártya szám...)       |
| FE09    | NAPI ZÁRÁS SZÜKSÉGES (24 ÓRÁN TÚL) | Végezzen napi zárást, mielőtt folytatja az értékesítést.                                        |
| E10     | ADD BELÉG FUNKCIÓ SZÜKS.           | Hívja a szervizt!                                                                               |
| FE10    | FISCAL SZÜKSÉGES                   | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E11     | ADALÉK BEVITEL SZÜKSÉGES           | Adjon el egy adaléknak programozott terméket.                                                   |
| FE11    | RAM HIBA                           | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E12     | MÉRLEG BEVITEL SZÜKSÉGES           | Használja a mérleg billentyűt a súly bevitelére.                                                |
| FE12    | MEGHATÁROZÁS SZÜKSÉGES             | A kasszában található készpénz megszámlálása és bevitele szükséges. (Pénzügyi jelentések előtt) |
| E13     | ÉTKEZTETÉS/AUTÓS ELVITEL           | Étkeztetés, vagy autós elvitel billentyű lenyomása szükséges                                    |
| E14     | NINCS NYITOTT BELÉG                | Nyisson meg egy belég bizonylatot.                                                              |
| FE14    | NINCS LEFIZETVE                    | Nyomja le valamelyik fizetési mód billentyűt                                                    |
| E15     | FIÓKLIMIT TÚLLÉPVE                 | Ürítse a kasszát a „PÉNZ KI” gomb használatával.                                                |
| E16     | FIÓK NYITVA MARADT RIASZTÁS        | Csukja be a fiókot.                                                                             |
| FE16    | NINCS ÁFA PROGR.                   | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E18     | MÉRLEG HIBA                        | Kapcsolja ki-be a mérleget. Ellenőrizze, hogy a mérlegkábel csatlakozása hibátlan.              |
| FE18    | BLOKKOLT ÁLLAPOT                   | Hívja a szervizt!                                                                               |
| FE19    | DÁTUM&IDŐ PROGR. HIBÁS             | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E21     | ADALÉK BEVITEL SZÜKSÉGES           | Adjon el egy adaléknak programozott terméket.                                                   |
| FE21    | ÉLESÍTVE                           | Nyomja le a törlés billentyűt.                                                                  |
| E22     | KÖTELEZŐ TÁRASZÁM                  | Adja meg a TÁRA sorszámot mérleg használata esetén. (ez a billentyű opcionális)                 |

| Hibakód | A hiba leírása                     | Mit kell tenni?                                                                                 |
|---------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FE22    | EPROM ÍRÁS HIBA                    | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E23     | NINCS NYITOTT ASZTAL               | Nyisson meg egy asztalt                                                                         |
| FE23    | NEM ÉLESÍTETT GÉP                  | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E24     | KÉSZPÉNZ MEGHATÁROZÁS SZÜKSÉGES    | A kasszában található készpénz megszámlálása és bevitele szükséges. (Pénzügyi jelentések előtt) |
| FE24    | BLOKKOLT ÁLLAPOT                   | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E25     | IDŐTÚLLÉPÉS                        | Nyomja le a törlés billentyűt. (a pénztárgéphez kapcsolt eszköz nem válaszolt)                  |
| FE25    | NINCS ADÓÜGYI ADAT                 | Adjon meg létező zárást az adómemória kiolvasásakor.                                            |
| E26     | OFF LINE (nyomtató, vagy kijelző)  | Kapcsolja be a nyomtatót, vagy a kijelzőt.                                                      |
| FE26    | NAP NYITÁS SZÜKSÉGES!              | Nyissa meg az adóügyi napot, az eladás megkezdése előtt.                                        |
| E27     | HITELESÍTÉS SZÜKSÉGES              | Nyomja le a hitelesít billentyűt (ez a billentyű opcionális és külső nyomtató szükséges).       |
| E28     | NINCS ELADÓ                        | Lépjen be az eladó billentyű használatával.                                                     |
| FE28    | ALL CLEAR JUMP. POZ. ROSSZ         | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E29     | HIBÁS FUNK. STÁTUSZ                | Nyomja le a törlés billentyűt.                                                                  |
| FE29    | TILTOTT TÉTEL-<br>ENDGEDMÉNY/FELÁR | Ne használja a tétel engedmény/felár billentyűket a „D” áfakörben.                              |
| E30     | TÚL SOK TÉTEL!                     | Nyomja le valamelyik fizetési mód billentyűt. (A nyugta nem folytatható)                        |
| FE30    | NINCS EURÓ DÁTUM<br>PRORAMOVVA!    | Hívja a szervizt!                                                                               |
| E31     | ELADÓ HIBA                         | Érvénytelen eladó                                                                               |
| E34     | SOROS KOMMUNIKÁCIÓS HIBA           | Ellenőrizze a pénztárgéphez kapcsolt eszközöket. Szükség esetén hívja a szervizt.               |
| E35     | RÉSZÖSSZEG KÖTELEZŐ                | Nyomja le a részösszeg billentyűt a nyugta lezárása előtt.                                      |
| E36     | BELÉG NYITOTT                      | Zárja le a beléget a Kiszolgál, vagy az egyik fizetési mód billentyűvel (pl.: KP. Fizet)        |

| Hibakód | A hiba leírása                       | Mit kell tenni?                                                                  |
|---------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| E37     | PROGRAMKÓD SZÜKSÉGES                 | Hívja a szervizt! (Szerviz funkció.)                                             |
| E38     | MAX. LIMIT TÚLLÉPÉS                  | Végezze el az érintett gyűjtő zárását.                                           |
| E40     | ÁLLOMÁNY NEM EGYEZIK                 | Töltse fel újra az árucikk adatbázist.                                           |
| E42     | NINCS FIÓK                           | Csatlakoztassa a kassza fiókot.                                                  |
| E43     | NINCS ÁRSZINT                        | Programozzon árat az árucikkhez, a kiválasztott árszinten.                       |
| E45     | NINCS ÁRUCIKK SZTORNÓRA              | Üsse be az termék eladási árát, amikor sztoronózni akarja.                       |
| E46     | VENDÉG ELLENŐRZÉS HIBA               | Adjon meg másik vendég számot.                                                   |
| E47     | SOROS PORT BEÁLLÍTÁSA SZÜKSÉGES      | Programozza be a soros portot. (Szükség esetén hívja a szervizt.)                |
| E48     | ELŐRE PROGR. ÉRTÉK SZÜKSÉGES         | Programozzon értéket a használni kívánt funkcióbillentyűhöz. (pl.: % billentyűk) |
| E49     | NYITOTT ÉRTÉKRE PROGRAMOZOTT FUNKCIÓ | Ne adjon meg értéket a billentyű lenyomása előtt.                                |
| E50     | ÖSSZEG BEVITEL SZÜKSÉGES             | A billentyű lenyomása előtt üssön be értéket.                                    |
| E51     | KÉZI SÚLYMEGADÁS SZÜKSÉGES           | Adja meg a súlyt (az egység kg), majd nyomja le a MÉRLEG billentyűt.             |
| E52     | ÉRVÉNYTELEN FUNKCIÓ                  | Ez a funkció ebben a lépésben nem használható.                                   |
| E53     | ASZTALSZÁM SZÜKSÉGES                 | Üsse be az asztal számot.                                                        |
| E54     | ÁTHOZAT FUNKCIÓ SZÜKSÉGES            | Nyomja le az áthozat billentyűt.                                                 |
| E55     | BELÉGSZÁM MEGADÁS SZÜKSÉGES          | Üsse be a belég sorszámot.                                                       |
| E56     | HOSSZ NEM EGYEZIK                    | Hívja a szervizt!                                                                |
| E57     | ASZTAL LÉTEZIK                       | Adjon meg másik asztal számot.                                                   |
| E58     | BELÉG MEGADÁS SZÜKSÉGES              | Adjon meg egy létező belég számot.                                               |
| E60     | ÁRUCIKK MEMÓRIA TELE                 | Törölje ki a nem használt árucikkeket, újabb árucikk programozása előtt.         |
| E61     | HIBÁS ELADÓ #                        | Lépjen be létező eladókéddal                                                     |
| E63     | NINCS ÁRUCIKK KÉSZLET                | Adjon meg készlet értéket programozáskor.                                        |

| Hibakód                                        | A hiba leírása                            | Mit kell tenni?                                                                          |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| E64                                            | ZÁRJA LE A BELÉGEKET                      | A nyitott belégek kifizetése szükséges. A nyitott belégek lekérdezését lásd: 52-ik oldal |
| E65                                            | ÖSSZEG BEVITEL TÚL NAGY                   | Üssön be kisebb számot.                                                                  |
| E66                                            | ÁRUCIKK MÉRET NAGY                        | Hívja a szervizt!                                                                        |
| E67                                            | KAPCSOLAT HIBA                            | Ellenőrizze a pénztárgéphez kapcsolt eszközöket.                                         |
| E68                                            | RAM TÖRLÉS SZÜKSÉGES                      | Hívja a szervizt!                                                                        |
| E69                                            | NULLA KÉSZLET                             | Elfogyott az eladható termék.                                                            |
| E70                                            | FUNKCIÓ NEM HASZNÁLHATÓ                   | Nyomjon le másik funkcióbillentyűt                                                       |
| E71                                            | ELADÁS TÚLCSORDULÁS                       | A nyugtát le kell zárni.                                                                 |
| E72                                            | NEM JOGOSULT BELÉGET ZÁRNI                | Lépjen be a fizető pincér eladókóddal.                                                   |
| E73                                            | ÉRVÉNYTELENKEZDETI SZÁMLASZÁM             | Hívja a szervizt!                                                                        |
| E74                                            | NINCS SZÁMLA ADAT                         | Előbb készítsen nyugtát.                                                                 |
| E75                                            | FORGALMI GYŰJTŐ MEGTELT (ZÁRÁS SZÜKSÉGES) | Végezzen napi és időszakzi zárást.                                                       |
| E77                                            | VALUTA VÁLTÁSI ARÁNY BEÁLLÍTÁSA SZÜKSÉGES | Programozzon váltási arányt a valuta billentyűre.                                        |
| E79                                            | FELOLDÓKÓD SZÜKSÉGES                      | Írja be a kereskedőtől kapott kódot. (beírás: REG kulcsállás - kód - RÉSZÖSSZEG)         |
| E87                                            | PRINTER LEVÁLASZTVA                       | Hívja a szervizt!                                                                        |
| E88                                            | MEMÓRIAVÉDŐ AKKU LEMERÜL!                 | Hívja a szervizt!                                                                        |
| FE90                                           | EPROM CSERE                               | Hívja a szervizt!                                                                        |
| További a vevőkijelzőn megjelenített üzenetek: |                                           |                                                                                          |
| - PEr r -                                      | NYUGTA PAPÍR KIFOGYOTT                    | Tegyen be teli papírtekercseket a nyomtatóba a nyugta oldalon.                           |
| - PEr J -                                      | KONTROLL PAPÍR KIFOGYOTT                  | Tegyen be teli papírtekercseket a nyomtatóba a kontroll oldalon.                         |
| -SPE-                                          | KÜLSŐ PRINTERBEN KIFOGYOTT A PAPÍR        | Tegyen be teli papírtekercset a külső nyomtatóba.                                        |

|           |                                                                                                                              |                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -SPC-     | KÜLSŐ PRINTERBEN A<br>PAPÍRKIFOGYÁS ELŐREJELZÉSE                                                                             | Készítsen elő teli papírtekercset a külső<br>nyomtatóhoz. A külső nyomtatóban közel<br>a papír vége. |
| -----     | RAM TERÜLET, ADÓMEMÓRIA ÉS PROGRAM ELLENŐRZÉSE                                                                               |                                                                                                      |
| =====     | ADÓMEMÓRIA KAPCSOLATI HIBA (BLOKKOLT ÁLLAPOT)<br>Hívja a szervizt!                                                           |                                                                                                      |
| — C C C — | A művelet végrehatásának engedélyezése szükséges. Ellenőrzés után<br>nyomja le a művelet befejezéséhez szükséges billentyűt. |                                                                                                      |
| == dS ==  | MEMÓRIA "ALL CLEAR" JUMPER BEKAPCSOLVA<br>Hívja a szervizt!                                                                  |                                                                                                      |

**Az Ön által nem értelmezhető hibaüzenetek megjelenésekor mindenképpen kérje  
szervizpartnere segítségét csakúgy, mint abban az esetben, ha „AZ ADÓMEMÓRIA  
MEGTELT” kiírás megjelenik a bizonylaton!**